

**RECOMENDACIONES RELATIVAS A LA PROTECCION  
REQUERIDA POR LOS DISTINTOS TIPOS DE TRAMOS.**

**ACTUACIONES NECESARIA PARA DAR CONTINUIDAD AL  
CAMINO.**

Dirección General de Carreteras  
Dirección de Ordenación rural  
Dirección de C.O.M.E.N.A.  
Dirección General de Urbanismo.

Enseguida, trataremos cada hoja del mapa al 1/100 000, presentando las recomendaciones relativas a la protección por los distintos tipos de tramos y las actuaciones necesarias para dar continuidad al Camino.

La identificación del antiguo camino de Santiago, en el Alto Aragón, se hizo utilizando los mapas de los siglos XVI a XX, los planos de parcelación agraria a varias escalas, los planos topograficos y las fotografías aéreas. Además se recorrieron los tramos problematicos del itinerario jacobeo. El itinerario ha sido representado sobre mapas topograficos a escala 1/100 000; al ramal aragonés corresponden 5 hojas. Si el camino antiguo sigue usándose el itinerario moderno se confunde con él. Al contrario, si el antiguo trazado del camino ha desaparecido o bien está bajo asfalto, es necesario proponer para el peregrino moderno un itinerario nuevo.

En el ramal aragonés del Camino de Santiago, podemos distinguir tres tipos de tramos: primer tipo, los tramos que coinciden con el antiguo Camino; segundo tipo, los tramos bajo asfalto; tercer tipo, los tramos de camino de tierra (itinerario propuesto).

La continuidad del camino actual está amenazada o interrumpida en varios tramos y requiere actuaciones por parte de las diferentes administraciones que siguen:

Dirección General de Carreteras  
Dirección de Ordenación rural  
Dirección de C.O.M.E.N.A.  
Dirección General de Urbanismo.

Enseguida, trataremos cada hoja del mapa al 1/100 000, presentando las recomendaciones relativas a la protección por los distintos tipos de tramos y las actuaciones necesarias para dar continuidad al Camino.

## HOJA 1. Del Puerto de Somport hacia Villanúa.

### DESCRIPCION

El itinerario coincide con el viejo camino dirigiéndose en la estación deportiva de Candanchú, junto a las ruinas del monasterio de Santa Cristina, atraviesa el río Aragón en el puente de Santa Cristina, sigue por la orilla izquierda del río dejando a su derecha el castillo de Candanchú y, más al sur, pasa junto al pie del fuerte de Coll de Ladrones. El itinerario pasa por la orilla derecha del río Aragón en la entrada de Canfranc Estación (Los Arañones) y coincide con la carretera hasta terminar el final del embalse. Cruza el río, continua por la senda sobre la orilla izquierda y cruza el río Aragón por un puente de piedra cien metros antes de entrar en Canfranc Pueblo. A trescientos metros de la salida de Canfranc pueblo, el viejo camino cruza el río Aragón sobre un puente medieval y sigue la orilla izquierda del río, entre rocas o por tierra, llegando al puente de Villanúa por un tramo enlosado; se ha conservado bien.

### RECOMENDACIONES

#### TRAMO 1.

1. Conservar y proteger este tramo del antiguo camino, además recuperar la fuente de los Frailes al nivel del sitio arqueológico.

2. Arreglar la protección del sitio arqueológico del monasterio de Santa Cristina.

#### TRAMO 2 y 4.

Mantenerlos en buen estado para los peatones.

#### TRAMO 5.

Protección especial requerida para este tramo histórico.

#### TRAMO 6.

Facilitar el atravesía del arrabal de Villanúa saliendo el camino a la Casa Fuerte de Aruej. Esta solución podría ser encontrada en un acuerdo entre al Ayuntamiento de Villanúa y la Dirección General de Urbanismo.

## ACTUACIONES

### TRAMO 2.

Arreglar el paso del barranco Izas junto a la pequeña presa, al norte del Fuerte de Coll de Ladrones. (C.O.M.E.N.A.)

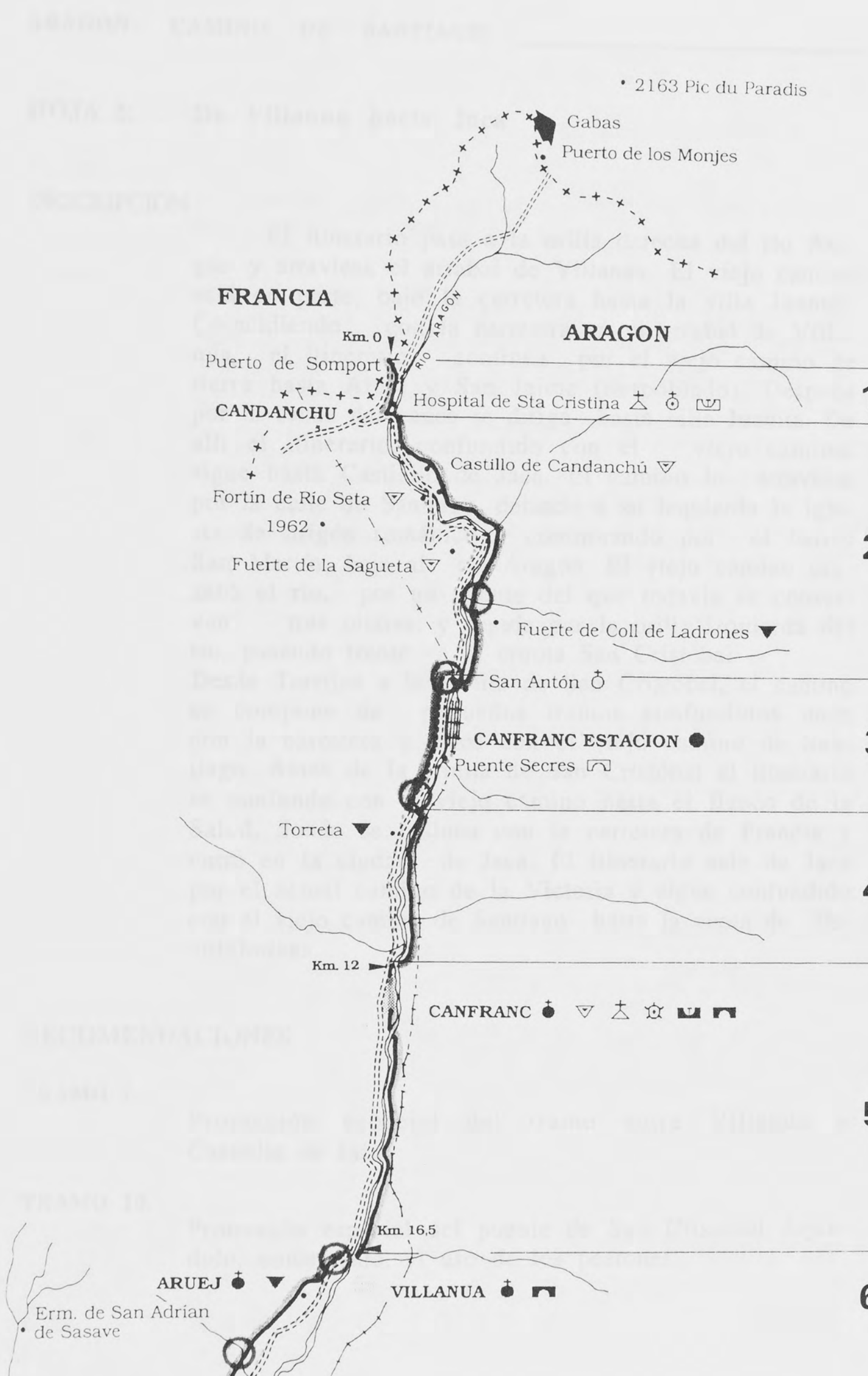
### TRAMO 3.

Arreglar un andén al lado de la carretera entre San Antón y el final de la presa de Canfranc Estación. (Dirección General de Carretera)

### TRAMO 6.

1. Arreglar un andén en un paso peligroso entre el puente de Villanúa y el arrabal del mismo. (Dirección General de Carretera)

2. Arreglar un paso en el barranco de San Jaime, al suroeste de Aruej, paso actualmente imposible cuando hay agua. (C.O.M.E.N.A.)



#### TIPOS DE TRAMOS:

1. TRAMO QUE COINCIDE CON EL ANTIGUO CAMINO.
2. TRAMO BAJO ASFALTO.
3. TRAMO DE CAMINO DE TIERRA (ITINERARIO PROPUESTO).

LOS TRAMOS ESTAN NUMEROTADOS DE 1 A 26

## HOJA 2. De Villanúa hacia Jaca

### DESCRIPCION

El itinerario pasa a la orilla derecha del río Aragón y atraviesa el arrabal de Villanúa. El viejo camino está en parte, bajo la carretera hasta la villa Juanita. Coincidiendo con la carretera en el arrabal de Villanúa, el itinerario continúa por el viejo camino de tierra hasta Aruej y San Jaime (despoblado). Después por la senda del cauce se dirige hasta villa Juanita. De allí el itinerario, confundido con el viejo camino, sigue hasta Castiello de Jaca. El camino lo atraviesa por la calle de Santiago, dejando a su izquierda la iglesia de origen románico y continuando por el barrio San Martín, baja al río Aragón. El viejo camino cruzaba el río, por un puente del que todavía se conservan tres pilares, y seguía por la orilla izquierda del río, pasando frente a la ermita San Cristóbal.

Desde Torrijos a la ermita de San Cristóbal, el camino se compone de pequeños tramos confundidos unos con la carretera y otros con el viejo camino de Santiago. Antes de la ermita de San Cristóbal el itinerario se confunde con el viejo camino hasta el Banco de la Salud, donde se fusiona con la carretera de Francia y entra en la ciudad de Jaca. El itinerario sale de Jaca por el actual camino de la Victoria y sigue confundido con el viejo camino de Santiago hasta la venta de Esculabolsas.

### RECOMENDACIONES

#### TRAMO 7.

Protección especial del tramo entre Villanúa y Castiello de Jaca.

#### TRAMO 10.

Protección especial del puente de San Cristobal dejándolo, únicamente, al uso de los peatones.

## ACTUACIONES

### TRAMO 7.

Facilitar el paso del arroyo Garcipolera entre Castiello de Jaca y Torrijo (C.O.M.E.N.A.).

### TRAMO 9.

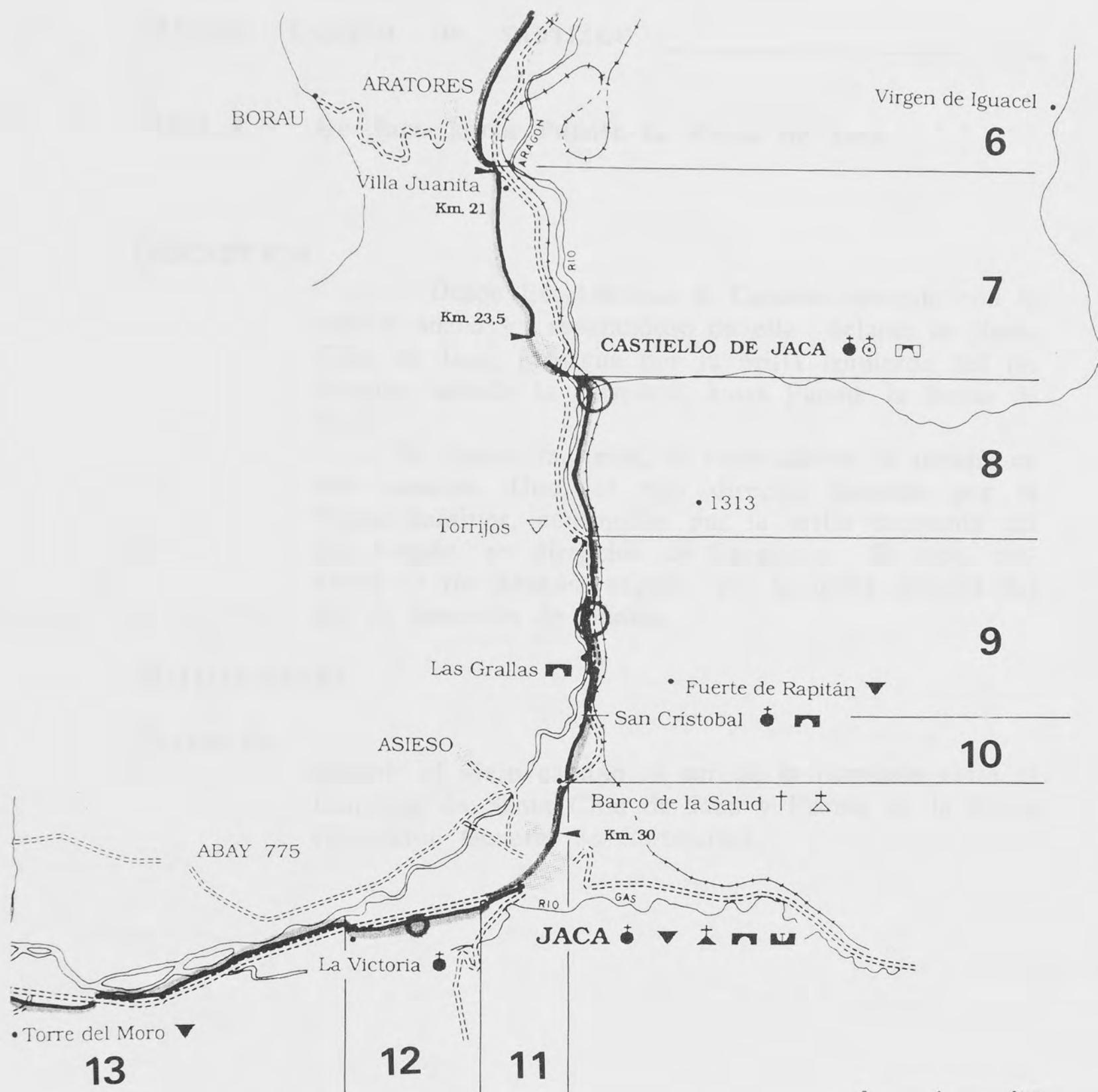
Establecer la continuidad entre los tramos del viejo camino, interrumpido por la carretera internacional, creando un andén a un lado de ella (Dirección General de Carretera).

### TRAMO 12.

Tomar en cuenta el viejo camino en la nueva zona de urbanización en dirección a la Victoria (Dirección General de Urbanismo).

#### TIPOS DE TRAMOS:

1. TRAMO QUE COINCIDE CON EL ANTIGUO CAMINO.
2. TRAMO BAJO ASFALTO.
3. TRAMO DE CAMINO DE TIERRA (ITINERARIO PROPUESTO).



Signos convencionales

0 1 2 km

ATARES 804

- ✚ Ermita, iglesia
- ▼ Casa fuerte, castillo, fuerte, torre
- ⚙ Convento, hospital, monasterio, priorato
- └─ Muralla
- ✚ Crucero
- ⚙ Molino
- ⚙ Fuente
- ⚙ Puente
- Edificios diversos
- Despoblado

- ~ Río
- 697 Altitud en metros
- Itinerario de Santiago
- ... Itinerario alternativo
- Carretera
- ===== Camino

- Obra en sitio
- ⊕ Obra en ruina o vestigios
- Obra desaparecida

#### TIPOS DE TRAMOS:

1. TRAMO QUE COINCIDE CON EL ANTIGUO CAMINO.
2. TRAMO BAJO ASFALTO.
3. TRAMO DE CAMINO DE TIERRA (ITINERARIO PROPUESTO).

LOS TRAMOS ESTAN NUMEROTADOS DE 1 A 26.

**HOJA 3. De Jaca hacia Puente la Reina de Jaca**

**DESCRIPCION**

Desde Esculabolsas el Camino coincide con la cañada ancha y separandose de ella delante de Santa Cilia de Jaca, prosigue por la orilla izquierda del río Aragón, usando la carretera, hasta Puente la Reina de Jaca .

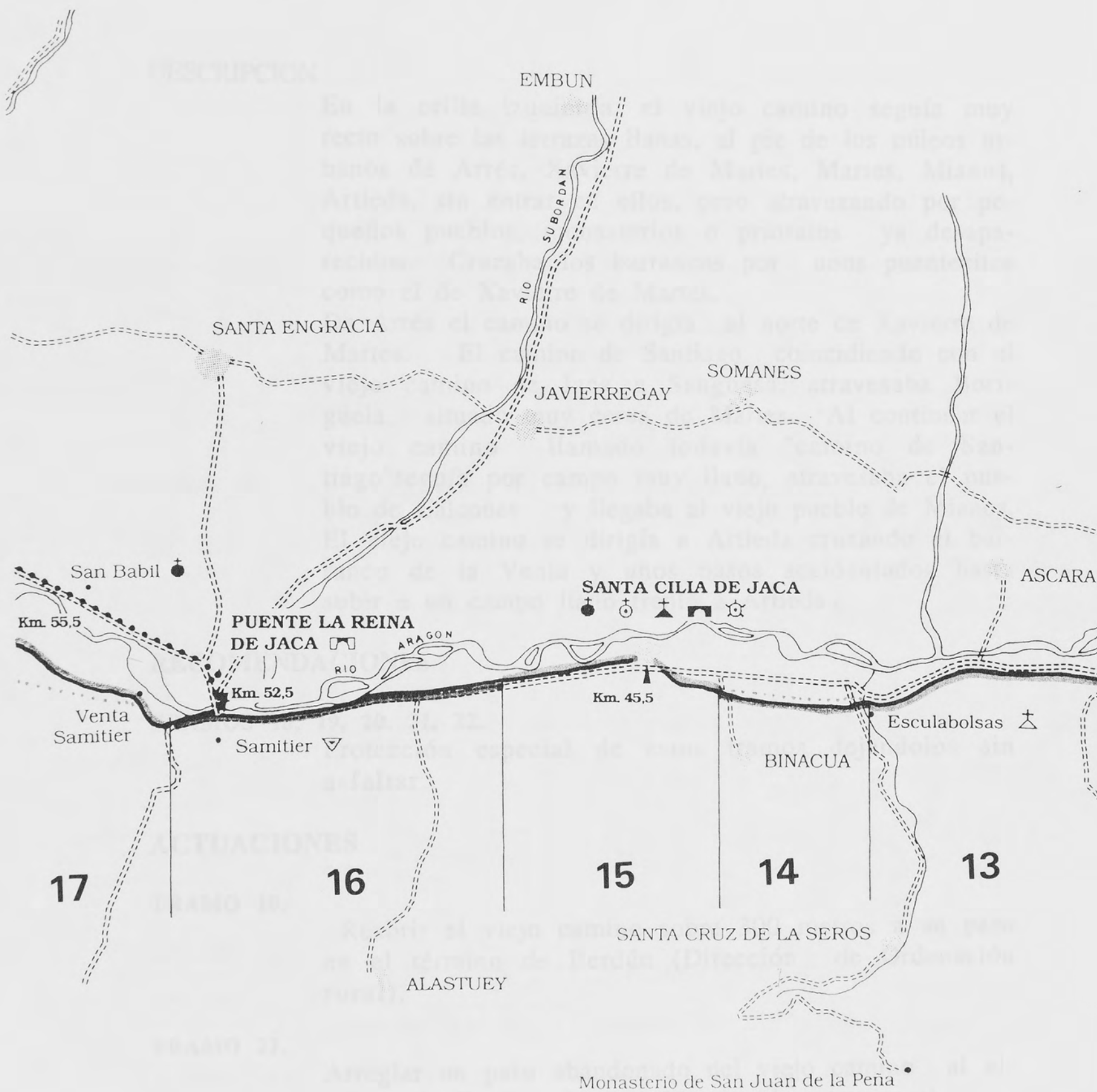
En Puente la Reina, el viejo camino se dividía en dos ramales. Uno, el más directo, pasando por la Venta Samitier, continuaba por la orilla izquierda del río Aragón, en dirección de Sangüesa. El otro, cruzando el río Aragón, seguía por la orilla derecha del río en dirección de Berdún.

**ACTUACIONES**

**TRAMO 16.**

Reabrir el viejo camino al sur de la carretera entre el Camping de Santa Cilia de Jaca y Puente de la Reina (Dirección General de Carreteras).

HOJA 4. De Puente la Reina de Jaca hasta Arleña



#### HOJA 4. De Puente la Reina de Jaca hacia Artieda

##### DESCRIPCION

En la orilla izquierda, el viejo camino seguía muy recto sobre las terrazas llanas, al pie de los núcleos urbanos de Arrés, Xavierre de Martes, Martes, Mianos, Artieda, sin entrar en ellos, pero atravezando por pequeños pueblos, monasterios o prioratos ya desaparecidos. Cruzaba los barrancos por unos puentecitos como el de Xavierre de Martes.

De Arrés el camino se dirigía al norte de Xavierre de Martes. El camino de Santiago coincidiendo con el viejo camino de Jaca a Sangüesa, atravesaba Borigüela, situado muy cerca de Martes. Al continuar el viejo camino llamado todavía "camino de Santiago" seguía por campo muy llano, atravesaba el pueblo de Calcones y llegaba al viejo pueblo de Mianos. El viejo camino se dirigía a Artieda cruzando el barranco de la Venta y unos pasos accidentados hasta subir a un campo llano frente a Artieda.

##### RECOMENDACIONES

###### TRAMOS 18, 19, 20, 21, 22.

Protección especial de estos tramos dejandolos sin asfaltar.

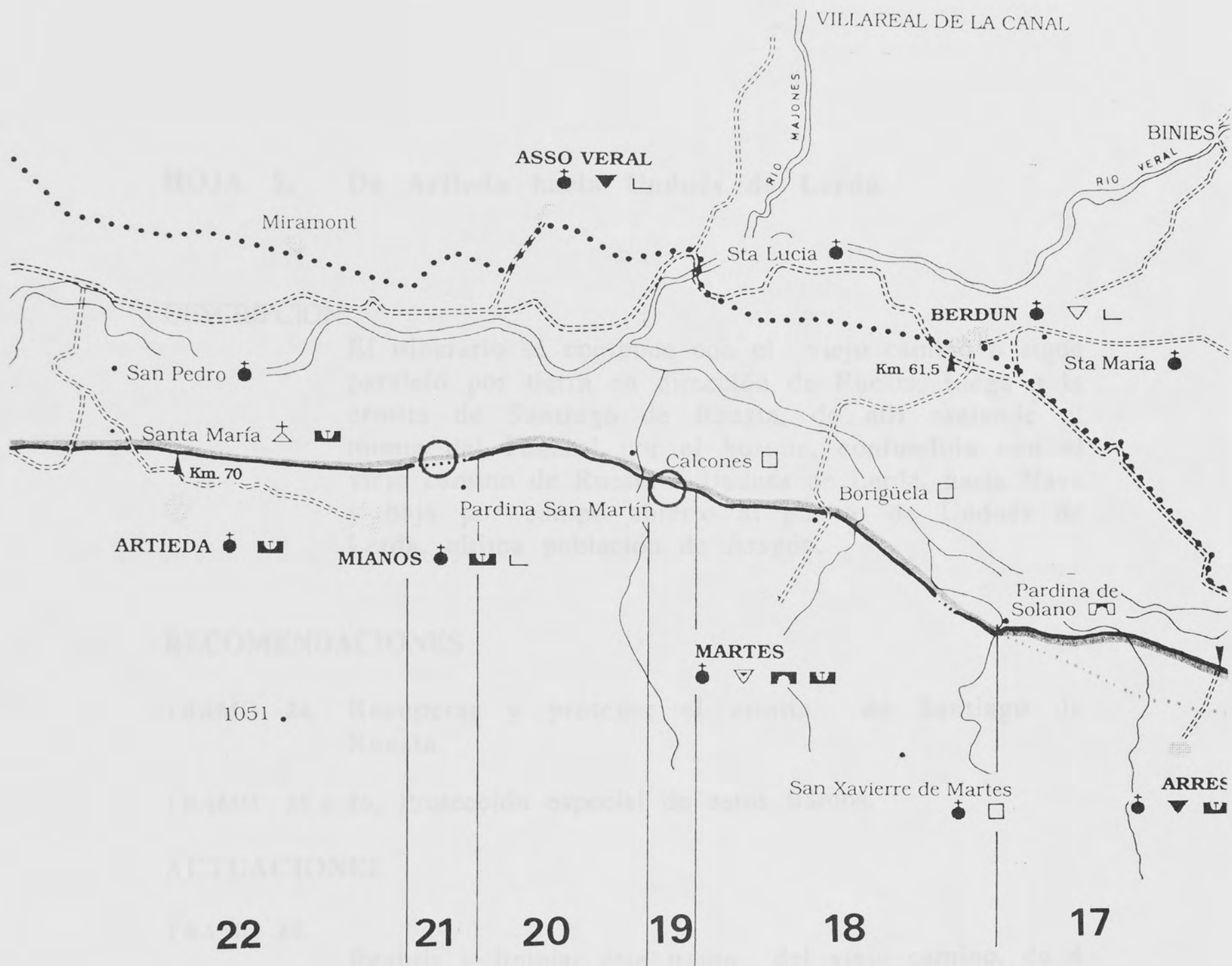
##### ACTUACIONES

###### TRAMO 19.

Reabrir el viejo camino sobre 300 metros a su paso en el término de Berdún (Dirección de Ordenación rural).

###### TRAMO 21.

Arreglar un paso abandonado del viejo camino al nivel de la Pardina de San Martín (Ayuntamiento).



#### TIPOS DE TRAMOS:

1. TRAMO QUE COINCIDE CON EL ANTIGUO CAMINO.
2. TRAMO BAJO ASFALTO.
3. TRAMO DE CAMINO DE TIERRA (ITINERARIO PROPUESTO).

LOS TRAMOS ESTAN NUMEROTADOS DE 1 A 26.

## HOJA 5. De Artieda hacia Undués de Lerda

### DESCRIPCION

El itinerario se confunde con el viejo camino o sigue paralelo por tierra en dirección de Ruesta. Llega a la ermita de Santiago de Ruesta, de allí asciende al monte del Fenerol por el bosque, confundido con el viejo camino de Ruesta a Undués de Lerda, hasta Nava y baja por campo abierto al pueblo de Undués de Lerda, ultima población de Aragón.

### RECOMENDACIONES

TRAMO 24. Recuperar y proteger el ermita de Santiago de Ruesta.

TRAMO 25 y 26. Protección especial de estos tramos.

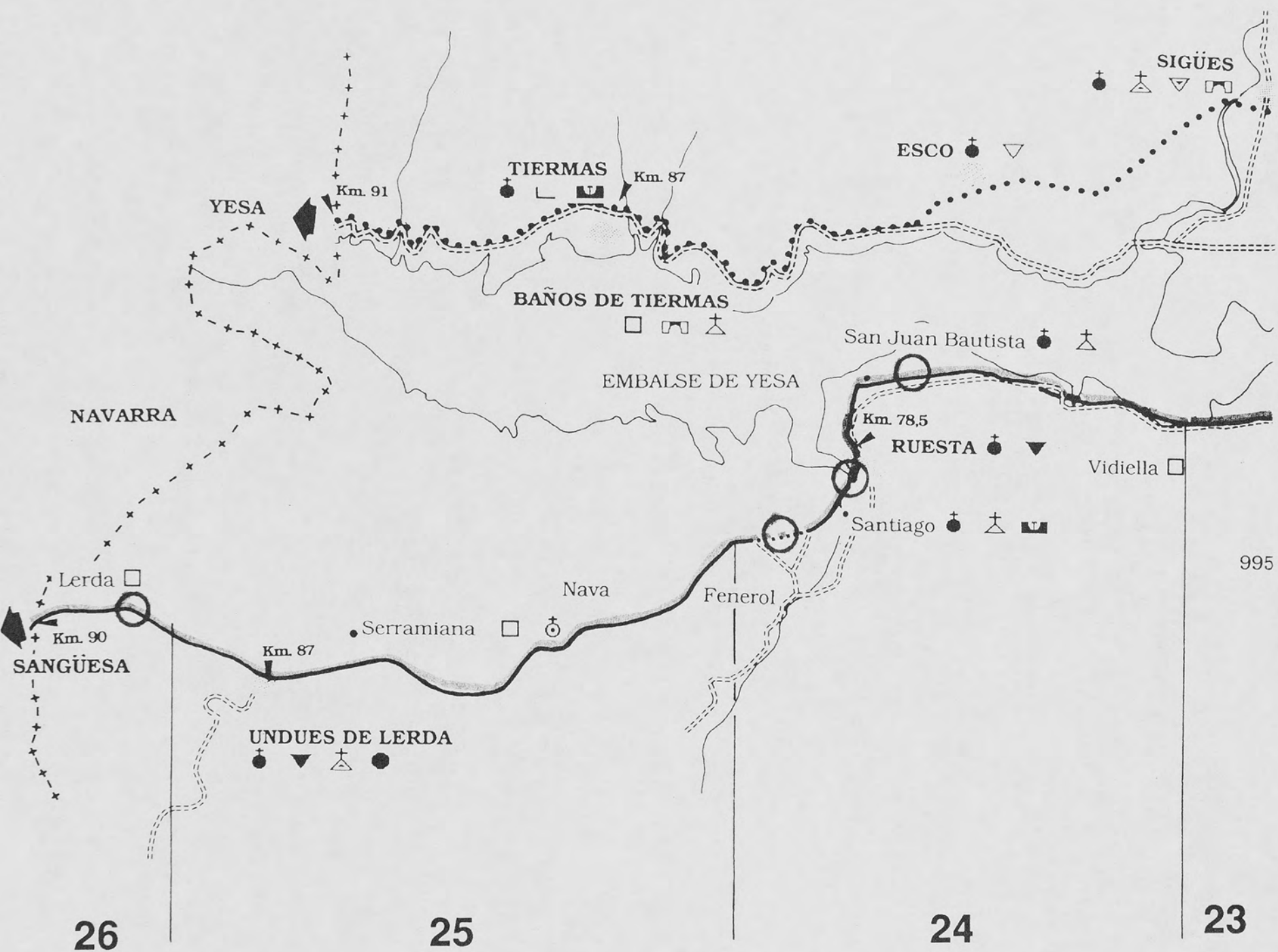
### ACTUACIONES

#### TRAMO 24.

Reabrir y limpiar este tramo del viejo camino, de 4 kilometros de largo, hoy abandonado (Dirección de Ordenación rural).

#### TRAMO 26.

Reabrir y limpiar el viejo camino, sobre 1 km, al sur del actual camino de tierra (Dirección de Ordenación rural).



#### TIPOS DE TRAMOS:

1. TRAMO QUE COINCIDE CON EL ANTIGUO CAMINO.
2. TRAMO BAJO ASFALTO.
3. TRAMO DE CAMINO DE TIERRA (ITINERARIO PROPUESTO).

LOS TRAMOS ESTAN NUMEROTADOS DE 1 A 26.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON  
MUNICIPIO: AISA  
DESIGNACION: MONASTERIO Y HOSPITAL DE SANTA CRISTINA DE SOMPORT.

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón Santa Cristina 1

SITUACION JURIDICA: Municipal. Propiedad del Municipio de Aisa concedida a un particular.

USO ACTUAL: Sitio arqueológico

### RECUPERACION DE ELEMENTOS SIGNIFICATIVOS DEL CAMINO DE SANTIAGO EN SU RAMAL ARAGONES

LOCALIZACION: Carretera a Francia, estación de Candanchú

HISTORICO: El monasterio y hospital de Santa Cristina de Somport construido en el siglo XI ha tenido gran importancia para los peregrinos hasta el siglo XVI.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno

MATERIALES: Muros: piedras

ESTADO DE CONSERVACION: Sitio arqueológico abierto y sin protección.

INTERES DE LA OBRA: Este sitio arqueológico representa una de los valores tradicionales más importantes del camino de Santiago en Aragón por haber sido uno de los tres hospitales más importantes del mundo "a los servicios de los pobres y peregrinos" como lo escribió, en 1972, el autor de la "Guía de peregrinos".

RECUPERACION: La recuperación y la conservación del sitio arqueológico contribuirá a la conservación de los valores tradicionales. Por esta razón, hay que proteger el sitio arqueológico recientemente descubierto, haciendo, por ejemplo, una edificación dejando posible la visita del sitio pero protegiéndolo de las aguas y de las nieves. Además será necesario crear una zona de protección de 500 m. y de amparar las perspectivas hacia el Somport, Aisa y el castillo de Candanchú.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: AISA  
DESIGNACION: MONASTERIO Y HOSPITAL DE SANTA CRISTINA DE SOMPORT.

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón Santa Cristina 1

SITUACION JURIDICA: Municipal. Propiedad del Municipio de Aisa concedida a un particular.

USO ACTUAL: Sitio arqueológico

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

---

LOCALIZACION: Carretera a Francia, estación de Candanchú

HISTORICO: El monasterio y hospital de Santa Cristina de Somport construido en el siglo XI ha tenido gran importancia para los peregrinos hasta el siglo XVI.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno

MATERIALES: Muros: piedras

ESTADO DE CONSERVACION: Sitio arqueológico abierto y sin protección.

INTERES DE LA OBRA: Este sitio arqueológico representa una de los valores tradicionales más importante del camino de Santiago en Aragón por haber sido uno de los tres hospitales más importante del mundo "*a los servicios de los pobres y peregrinos*" como lo escribía, en 1078, el autor de la "*Guía de peregrinos*".

RECUPERACION: La recuperación y la conservación del sitio arqueológico contribuirá a la conservación de los valores tradicionales. Por esta razón, hay que proteger el sitio arqueológico recientemente descubierto, haciendo por ejemplo una cubierta dejando posible la visita del sitio pero protegiendolo de las aguas y de las nieves. Además será necesario crear una área de protección de 500 m y de amparar las perspectivas hacia el Somport, Astún y el castillo de Candanchú.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: CANFRANC  
DESIGNACION: FUERTE COLL DE LADRONES

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000  
Aragón, SAN ANTON 2  
SITUACION JURIDICA: Nacional (Ejército militar)  
USO ACTUAL: Abandonado  
ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

---

LOCALIZACION: Entre Candanchú y Canfranc Estación,  
en una colina de la rivera izquierda  
del río Aragón.

HISTORICO: El fuerte de Coll de Ladrones se rehizo  
entre los años 1884 y 1889  
conservando en sus muros los recintos  
norte y este de un viejo fuerte del  
siglo XVI.

DESCRIPCION:  
ELEMENTOS: Tres: 1. el fuerte 2. cuerpos de edificio  
3. galería de defensa.  
MATERIALES: Muros: piedra sillar.  
ELEVACION: Dos pisos en los cuerpos de edificio.  
CUBIERTA INTERIOR: Bóveda de medio cañón en piedra.  
EXTERIOR: Cinc.  
ESCALERAS: Una escalera exterior de ida y vuelta  
y escaleras interiores.

ESTADO DE CONSERVACION: Abandonado y ocupado por la  
vegetación.

INTERES DE LA OBRA: Constituye un complejo interesante de  
arquitectura militar del final del siglo  
XIX.

RECUPERACION: Merece conservarse y rehabilitar con  
fines deportivo o cultural.

---

INVENTARIO DEL PATRIMONIO EDIFICADO

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: CANFRANC ESTACION  
DESIGNACION: TORRETA ( DE ESPELUNCA)

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000  
Aragón, Torre Espelunca , 3

SITUACION JURIDICA: Nacional (Ejército Militar)

USO ACTUAL: Ninguno

ESTABLECIDO: 1988 POR J. PASSINI

---

LOCALIZACION: Fuera del pueblo de Canfranc Estación,  
en dirección de Canfranc Pueblo.

HISTORICO: Edificada en 1879, en un lugar donde  
se elevaba en el siglo XVI la torre de  
Espelunca cuya tenemos el plano hecho  
en el siglo XVII.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno  
MATERIALES: 1. muros : piedra sillar  
2. cubierta : pizarra.  
ELEVACION: Dos niveles.  
CUBIERTA: Cuatro aguas.  
ESCALERAS: Interiores.

ESTADO DE CONSERVACION: Cubierta parcialmente arruinada.

INTERES DE LA OBRA: Torre militar única en la zona.

RECUPERACION: Podría ser recuperada a fines de hacer  
un museo. Además al ocasión de la  
ampliación de la carretera internacional  
se podría abrir una excavación  
arqueológica.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: CANFRANC PUEBLO  
DESIGNACION: IGLESIA DE LA ASUNCION DE  
NUESTRA SEÑORA

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000  
Aragón CANFRANC 4

SITUACION JURIDICA: Obispado de Jaca

USO ACTUAL: Culto

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

---

LOCALIZACION: En el núcleo de Canfranc Pueblo.

HISTORICO: De origen románica, pero reconstruida  
parcialmente en 1945.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.

MATERIALES: 1. muros: piedra sillar y mampostería  
2. tejado: pizarra.

CUBIERTA INTERIOR: Bóveda de medio cañón  
EXTERIOR: Tejado de cuatro aguas.

ESCALERAS: Una, interior a la torre del campanario.

ESTADO DE CONSERVACION: Buen estado menos el techo del  
campanario que merece unas  
reparaciones.

INTERES DE LA OBRA: Regular.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: CANFRANC ESTACION BARRIO: CANFRANC PUEBLO  
DESIGNACION: IGLESIA DE LA SMA. TRINIDAD

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000  
Aragón, Canfranc 4

SITUACION JURIDICA: Indeterminado

USO ACTUAL: Abandonada

ESTABLECIDO: 1988 POR J. PASSINI

---

LOCALIZACION: A la salida del pueblo de Canfranc, al  
lado derecho del camino de Santiago.

HISTORICO: Construcción gótica de la primera  
mitad del siglo XVI.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Dos 1.cuerpo principal  
2. torre campanario.

MATERIALES: Muros : piedra sillar.

CUBIERTA: Desaparecida.

ESTADO DE CONSERVACION: En ruinas

INTERES DE LA OBRA: Esculturas platerescas.

RECUPERACION: Limpiar el interior y limitar la caída  
de las piedras de los muros.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: CANFRANC ESTACION BARRIO: CANFRANC PUEBLO  
DESIGNACION: PUENTE DE CANFRANC

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000  
Aragón, Canfranc 4

SITUACION JURIDICA: Estado

USO ACTUAL: Peatones y ganado

ESTABLECIDO: 1988 POR J. PASSINI

---

LOCALIZACION: A la salida del pueblo de Canfranc,  
sobre el río Aragón, hacia Villanúa.

HISTORICO: Puente medieval.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.

MATERIALES: Mampostería y .piedra sillar.

ESTADO DE CONSERVACION: Fisura en el intradós.

INTERES DE LA OBRA: Este puente, que ha conservado su  
perfil medieval, ha tenido y tiene,  
todavía, un papel importante en el  
Camino de Santiago en Aragón.

RECUPERACION: Cuidar el puente que ofrece fisuras en  
el intradós. Además hay que proteger  
el paisaje contra los terraplenes que lo  
modifican.

COMUNIDAD AUTONOMA: **ARAGON** PROVINCIA: **HUESCA**  
MUNICIPIO: **VILLANUA**  
DESIGNACION: **PUENTE**

---

MAPA: **Camino de Santiago 1/10 000**  
**Aragón, Villanúa 5**

SITUACION JURIDICA: **Estado**

USO ACTUAL: **Carretera**

ESTABLECIDO: **1988** POR **J. PASSINI**

---

LOCALIZACION: **Sobre el río Aragón a la salida del  
valle de Canfranc.**

HISTORICO: **Puente medieval reconstruido en 1866  
y modificado en 1963.**

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: **Uno.**

MATERIALES: **Mampostería y piedra sillar.**

ELEVACION: **Dos arcos (uno ciego).**

ESTADO DE CONSERVACION: **Buen estado de conservación.**

INTERES DE LA OBRA: **Regular.**

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: VILLANUA BARRIO: ARUEJ  
DESIGNACION: IGLESIA DE SAN VICENTE DE ARUEJ

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000  
Aragón, Villanúa 5

SITUACION JURIDICA: Privada:  
Vda de IZUEL DE ARUEJ  
Calle Aragón nº 5 Jaca (Huesca)

USO ACTUAL: Sin culto

ESTABLECIDO: 1988 POR J. PASSINI

---

LOCALIZACION: Villanúa, barrio de Aruej; en el valle  
de Aruej: entre Villanúa y Castiello de  
Jaca.

HISTORICO: Iglesia construida en el siglo XII.  
Permaneció sin culto desde 1860; fue  
restaurada en 1970.

## DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.  
MATERIALES: 1. muros: sillería  
2. tejado: lozas de arenisca.  
CUBIERTA INTERIOR: Armadura de madera.  
EXTERIOR: Tejado a dos aguas.

ESTADO DE CONSERVACION: Semi-abandonado, el tejado esta en  
mal estado.

INTERES DE LA OBRA: Iglesia románica del Camino de  
Santiago, fue importante en la Edad  
Media. Merece ser conocida del  
público.

RECUPERACION: Facilitar el aceso del público a esta  
iglesia que se eleva a un lado del  
actual Camino de Santiago.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: VILLANUA BARRIO: ARUEJ  
DESIGNACION: CASA-FUERTE

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, Villanúa 5

SITUACION JURIDICA: Privada:  
Vda de IZUEL DE ARUEJ  
Calle Aragón nº 5 Jaca (Huesca)  
USO ACTUAL: Abandonado

ESTABLECIDO: 1988 POR J. PASSINI

---

LOCALIZACION: Villanúa, barrio de Aruej.

HISTORICO: Casa-fuerte edificada quizás en la  
segunda mitad del siglo XV.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Tres: dos casas y una torre.  
MATERIALES: 1. muros: piedra  
2. cubierta: lozas de arenisca.  
ELEVACION: cuatro niveles en la torre.  
CUBIERTA: Bóveda de medio cañón.  
ESCALERAS: Interior.

ESTADO DE CONSERVACION: La torre está abandonada y presenta  
numerosos daños:

1. exterior: cubierta, fachada este
2. interior: escaleras y pisos.

INTERES DE LA OBRA: Edificio de defensa civil de final se la  
Edad Media.

RECUPERACION: Albergue de peregrinos.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: CASTIELLO DE JACA  
DESIGNACION: IGLESIA DE SAN MIGUEL ARCANGEL

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, Castiello de Jaca 7

SITUACION JURIDICA: Obispado de Jaca

USO ACTUAL: Culto

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

---

LOCALIZACION: En el alto del pueblo de Castiello.

HISTORICO: Iglesia románica ampliada en el siglo XVI.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Dos.

MATERIALES: 1. muros : mampostería y piedra sillar  
2. tejado: tejas curvas.

ELEVACION: Cinco niveles en la torre.

CUBIERTA INTERIOR: Bóveda de terceletes en la nave, de  
horno en la cabecera.

EXTERIOR: A dos aguas.

ESCALERAS: Uno interior, otro en la torre.

ESTADO DE CONSERVACION: Se notan infiltraciones en los muros  
de las capillas sur.

INTERES DE LA OBRA: Iglesia románica del Camino de  
Santiago que conserva visibles las  
etapas de su evolución arquitectónica.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: JACA  
DESIGNACION: ERMITA SAN CRISTOBAL

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000  
Aragón, San Cristobal 9

SITUACION JURIDICA: Privado: Maria Jesús LACAMBRA  
FORES, Zaragoza

USO ACTUAL: Particular

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: Barranco de Rapitán.

HISTORICO: Ermita construida en el año 1796.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.

MATERIALES: 1. muros : mampostería  
2. tejado : tejas curvas.

CUBIERTA INTERIOR: Bóveda de arista.

EXTERIOR: Tejado a dos aguas.

ESTADO DE CONSERVACION: Presenta infiltraciones en el tejado.

INTERES DE LA OBRA: La ermita constituye, con el puente  
adyacente un conjunto significativo  
del Camino de Santiago, cerca de Jaca.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: JACA  
DESIGNACION: PUENTE DE SAN CRISTOBAL

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, San Cristobal 9

SITUACION JURIDICA: Estado

USO ACTUAL: En servicio para coches

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

---

LOCALIZACION: Barranco de Rapitán.

HISTORICO: Puente medieval.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.

MATERIALES: Mampostería y piedra sillar.

ESTADO DE CONSERVACION: El intradós está fisurado.

INTERES DE LA OBRA: Puente clave del Camino de Santiago.

RECUPERACION: Habría que reservar el uso del puente  
a los peatones y consolidar el  
intradós.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: JACA  
DESIGNACION: CASAS ANTIGUAS

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, 10

SITUACION JURIDICA: Particular

USO ACTUAL: Habitación

CONSERVACION: Sin mantenimiento

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

---

LOCALIZACION: Números 5 y 7 calle Escuelas Pías  
22 calle Sancho Ramírez.

HISTORICO: Casas anteriores al siglo XVII.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.

MATERIALES: 1. muros : mampostería y piedra sillar  
2. tejado : tejas curvas.

ELEVACION: dos niveles: casas números 5 y 7  
tres niveles: casa nº22.

CUBIERTA: A dos aguas.

ESCALERAS: Interior.

ESTADO DE CONSERVACION: Casas amenazadas de  
desaparecer.

INTERES DE LA OBRA: Arquitectura popular.

RECUPERACION: Rehabilitación.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: JACA  
DESIGNACION: BODEGAS

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón 10

SITUACION JURIDICA: Particular

USO ACTUAL: Bodega

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: Casas números 5, 8, 9 plaza de la  
Catedral.  
3 calle Echegaray.

HISTORICO: Bodegas medievales de interés  
histórico y arquitectónico; hacen  
parte del patrimonio de Jaca y del  
Camino de Santiago.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS:

MATERIALES:

ELEVACION:

CUBIERTA:

Piedra sillar.

Sin tramo o con 2 tramos.

Bóveda de medio cañón.

ESTADO DE CONSERVACION: Bueno.

INTERES DE LA OBRA: Arquitectónico.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: JACA  
DESIGNACION: CATEDRAL

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón JACA 10

SITUACION JURIDICA: Obispado de Jaca

USO ACTUAL: Culto  
ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: En la ciudad de Jaca, n°1 plaza de la Catedral.

HISTORICO: Muros, crucero y pórtico occidental de la catedral de los siglos XI y XII. Capillas de los siglos XV, XVI, XVII y XVIII. Bóveda de las naves del siglo XVI. Claustro del siglo XVII.

DESCRIPCION:  
ELEMENTOS:

Cuatro: 1. naves y capillas  
2. maciso occidental (torre y portada)  
3. lonja meridional  
4. claustro.

MATERIALES: 1. muros : piedra sillar  
2. tejado: lozas.

CUBIERTA INTERIOR: en las naves, bóveda de crucería estrellada; en los tramos laterales del crucero, bóveda de medio cañón con arcos fajones; en el centro del crucero una cúpula semiesférica.

CUBIERTA EXTERIOR: tejado a dos aguas.

ESCALERAS: Una escalera interior de acceso en el campanario.

ESTADO DE CONSERVACION: Buen estado aunque hay unas infiltraciones en el tejado de las naves laterales relacionadas con su pendiente flojo.

INTERES DE LA OBRA: Edificio clave en el arte románico a lo largo del Camino de Santiago. Las esculturas de la catedral y del claustro representan una iconografía muy importante y de gran interés para comprender el simbolismo medieval en España y Europa.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: JACA  
DESIGNACION: IGLESIA DE SANTIAGO

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, 10  
SITUACION JURIDICA: Obispado de Jaca  
USO ACTUAL: Culto  
ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

---

LOCALIZACION: En la ciudad de Jaca: nº10 calle  
Ferrenal.

HISTORICO: Los muros norte y sur, los pilastres  
del pórtico fueron edificados al final  
del siglo XI. Las naves, el ábside  
actual y el último nivel de la torre  
fueron contruidos en el siglo XVII.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Dos 1. cuerpo principal  
2. torre campanario.  
MATERIALES: 1. muros: piedra sillar y mampostería  
2. tejado: tejas planas y lozas.  
CUBIERTA INTERIOR: Bóveda de arista y una cupula sobre  
pechinas.  
EXTERIOR: A dos aguas.  
ESCALERAS: Una escalera interior en el  
campanario.

ESTADO DE CONSERVACION: El cuerpo principal está en buen  
estado mientras que la torre está en  
mal estado.

INTERES DE LA OBRA: Esta iglesia constituye uno de los  
primeros edificios de la ciudad de Jaca  
y, además, pertenece al Camino de  
Santiago.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: JACA  
DESIGNACION: HOSPITAL DEL ESPIRITU SANTO Y DE  
SAN JUAN BAUTISTA

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, 10  
SITUACION JURIDICA: Municipal

USO ACTUAL: Hospital, a punto de ser desafectado

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: En la ciudad de Jaca: nº4 calle  
Hospital.

HISTORICO: El hospital del Espíritu Santo y de San Juan Bautista fue fundado el 20 de octubre de 1540 por la unión de los dos antiguos hospitales de Sancti Spiritus y San Juan Bautista. El documento fundacional indica que *"agregamos y unimos y de dichos dos hospitales un solo hospital reedificamos y hacemos de tal manera que en ningún otro tiempo se pueda dividir ni separar."* El hospital de San Juan Bautista estaba situado en la calle Clavería y allí fue trasladado el hospital del Espíritu Santo. Este último existía en 1084 como centro asistencial y alberguería de la iglesia del Espíritu Santo.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: 8: cinco edificios, un jardín, un patio  
luces, un patio.  
MATERIALES: 1. muros: piedra y cemento  
2. tejado: tejas.  
CUBIERTA : Compleja.  
ESCALERAS: Una escalera interior.

ESTADO DE CONSERVACION: Buen estado.

INTERES DE LA OBRA: relacionado con el Camino de Santiago,  
los edificios fueron edificados en el  
siglo XVI.

RECUPERACION: Albergue de peregrinos en la planta  
baja, lado calle Conde Aznar.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: JACA  
DESIGNACION: IGLESIA DE LA VICTORIA

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000  
Aragón 10

SITUACION JURIDICA: Ayuntamiento

USO ACTUAL: Culto uno o dos veces al año

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: En el antiguo camino de Santiago.

HISTORICO: Iglesia reedificada en 1816 sobre el sitio de la antigua iglesia del siglo XI. El cual esta amenazado de desaparecer en un plano de urbanización que no toma en cuenta los datos históricos.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.

MATERIALES: Muros : mampostería y piedra sillar.  
Tejado: tejas curvas.

ELEVACION: Dos tramos.

CUBIERTA INTERIOR: Bóveda de medio cañón con lunetos.

CUBIERTA EXTERIOR: a dos aguas.

ESCALERAS: Una escalera interior.

ESTADO DE CONSERVACION: Buen estado.

INTERES DE LA OBRA: Su historia se relaciona con de la reconquista de Aragón y con el camino de Santiago. Ahí se comemora el primer viernes de mayo la Victoria de los Cristianos sobre los Arabes.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: ATARES  
DESIGNACION: TORRE DEL MORO

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón,

SITUACION JURIDICA: No identificado

USO ACTUAL: Sin uso

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: En un monte boscoso al lado sur del  
camino, pero un poco retirado.

HISTORICO: Torre medieval de buena fábrica.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.

MATERIALES: Muros : mampostería y piedra sillar.

ELEVACION: Cinco niveles.

ESTADO DE CONSERVACION: Edificio abandonado.

INTERES DE LA OBRA: Edificio de defensa de la Edad Media.

RECUPERACION: Esta torre merece ser protegida como  
un buen ejemplo de torre de defensa  
medieval además estructura el  
paisaje actual.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: SANTA CILIA DE JACA  
DESIGNACION: IGLESIA DEL SALVADOR

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000  
Aragón, 15

CATASTRO: Manzana n°01-solar n°03

SITUACION JURIDICA: Obispado de Jaca

USO ACTUAL: Culto

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: En el pueblo de Jaca: n°03 calle Nueva,  
junto al Palacio.

HISTORICO: Iglesia reconstruida en el siglo XVII.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Dos: 1. cuerpo principal  
2. torre.

MATERIALES: 1. muros: mampostería y piedra sillar  
2. tejado: tejas planas.

ELEVACION: Elevación con tramos.

CUBIERTA INTERIOR: Bóveda de medio cañón

EXTERIOR: Techumbre a dos aguas.

ESCALERAS: Dos escaleras interiores: uno al coro  
alto, otro en la torre.

ESTADO DE CONSERVACION: Buen estado.

INTERES DE LA OBRA: Regular.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: SANTA CILIA DE JACA  
DESIGNACION: PALACIO

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, Santa Cilia de Jaca 15  
SITUACION JURIDICA: Señorita Ester de la Cadena Calero,  
Zaragoza  
USO ACTUAL: Habitado

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: En el pueblo, junto al río Aragón nº4  
calle Nuevo.

HISTORICO: Antiguo priorato de San Juan de la  
Peña; conserva elementos de los siglos  
XIII, XV, XVI y XVII.

DESCRIPCION:  
ELEMENTOS: Cinco, comunicados por un patio.  
MATERIALES: Muros : piedra sillar y mampostería.  
Tejado: tejas.  
ELEVACION: Dos niveles.  
CUBIERTA: A dos aguas.  
ESCALERAS: Dos escaleras exteriores en el patio.

ESTADO DE CONSERVACION: Unos elementos del palacio están en  
buen estado, otros semiabandonados.

INTERES DE LA OBRA: Histórico y arquitectónico.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: BAILO  
DESIGNACION: IGLESIA DE LA PURISSIMA  
CONCEPCION de ARRES

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000

CATASTRO: Aragón, 18  
De 1974: 0125010

SITUACION JURIDICA: Obispado de Jaca

USO ACTUAL: Culto

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: En el alto del pueblo de Arrés.

HISTORICO: Iglesia del siglo XVI con  
modificaciones ulteriores.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Dos: 1. cuerpo principal  
2. torre.

MATERIALES: 1. muros: mampostería  
2. tejado: tejas curvas.

ELEVACION: Elevación con tramos.

CUBIERTA INTERIOR: Bóveda de arista.

EXTERIOR: A dos aguas.

ESCALERAS: Una escalera interior.

ESTADO DE CONSERVACION: El tejado del cuerpo principal está en mal estado y facilita las infiltraciones en las bóvedas mientras que los muros de la torre presentan importantes fisuras.

INTERES DE LA OBRA: Edificio interesante por su situación.

RECUPERACION: Intervención urgente en el tejado del cuerpo principal.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: BAILO  
DESIGNACION: TORRE DE ARRES

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000  
Aragón, 18

SITUACION JURIDICA: Ayuntamiento

USO ACTUAL: Sin uso

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: En lo alto del pueblo de Arrés.

HISTORICO: Edificio de los siglos XV-XVI.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.

MATERIALES: muros : piedra sillar.

ELEVACION: Tres niveles.

ESCALERAS: Destruida.

ESTADO DE CONSERVACION: Abandonada.

INTERES DE LA OBRA: La torre y la iglesia de Arres ofrecen un conjunto interesante.

RECUPERACION: Se podría recuperar la torre para hacer una albergue de peregrinos.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: MARTES  
DESIGNACION: ERMITA DE XAVIERRE DE MARTES

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, 19

SITUACION JURIDICA: Familia Cidraque Saroca, Zaragoza

USO ACTUAL: Sin uso

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: Pardina de Solano.

HISTORICO: Edificio del siglo XIII restaurado en  
1917.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.

MATERIALES: 1. muros : sillería  
2. tejado : lozas y tejas.

ELEVACION: Con tramos.

CUBIERTA: Bóveda de medio cañón con arcos  
fajones.

ESTADO DE CONSERVACION: Graves daños. Esta a punto de  
derrumbarse pues se abren los muros  
y las bóvedas, tanto de la nave como  
de la cabecera.

INTERES DE LA OBRA: Iglesia románica que ofrece interés  
arquitectónico.

RECUPERACION: Hay que evitar la caída del edificio  
cerrando los muros dentro de un  
cinturón de hormigón armado. El  
ermita podría de nuevo ser lugar de  
romería para los vecinos de Martes  
en acuerdo con la familia Cidraque  
Saroca.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: MARTES  
DESIGNACION: PUENTE DE XAVIERRE DE MARTES

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, Pardina de solano 19

SITUACION JURIDICA: Familia Cidriague Saroca, Zaragoza

USO ACTUAL: Sin uso

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

---

LOCALIZACION: Pardina de Solano.

HISTORICO: Puente medieval.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.  
MATERIALES: Piedra sillar.  
ELEVACION: Un arco.

ESTADO DE CONSERVACION: Puente de un arco destruido por las  
aguas en octubre 1987. Se  
conservan los arranques y las piedras.

INTERES DE LA OBRA: Estaba el único puente en el tramo del  
Camino de Santiago entre Arrés y  
Ruesta.

RECUPERACION: Este pequeño puente podría ser  
reedificado, por un costo mínimo,  
usando las dovelas de piedra sillar  
que se encuentran en el río.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: HUESCA  
MUNICIPIO: MARTES  
DESIGNACION: FUENTE

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000  
Aragón, 20

SITUACION JURIDICA: Ayuntamiento

USO ACTUAL: Lavadero

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: En el pueblo de Martes.

HISTORICO: Fuente antigua que merece ser protegida.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS:

Uno.

MATERIALES:

Piedra sillar.

ESTADO DE CONSERVACION: Semiabandonada.

INTERES DE LA OBRA: Histórico y arqueológico.

RECUPERACION: Limpiarla y darla a conocer al público.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: ZARAGOZA  
MUNICIPIO: MIANOS  
DESIGNACION: IGLESIA DE SANTA MARIA

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000  
Aragón, 21

SITUACION JURIDICA: Obispado de Zaragoza

USO ACTUAL: Culto

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: En lo alto del pueblo.

HISTORICO: Edificio del siglo XVI.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Dos: 1. cuerpo principal 2. torre campanario.

MATERIALES: 1. muros: mampostería y piedra sillar  
2. tejado: tejas planas.

ELEVACION: Sin tramo.

CUBIERTA INTERIOR: De madera.

EXTERIOR: A dos aguas.

ESCALERAS: Dos escaleras interiores: uno al coro alto, otro en la torre.

ESTADO DE CONSERVACION: Se notan infiltraciones en el lado norte de la cubierta de la iglesia. Afuera el muro de contención del cementerio presenta tres fisuras verticales.

INTERES DE LA OBRA: La armadura de madera de la nave ofrece un gran interés.

RECUPERACION: Favorecer que se da a conocer al público.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: ZARAGOZA  
MUNICIPIO: ARTIEDA  
DESIGNACION: IGLESIA DE SAN MARTIN DE TOURS

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, 22

SITUACION JURIDICA: Obispado de Zaragoza

USO ACTUAL: Culto

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: N° 19 calle del Horno, Artieda.

HISTORICO: Iglesia románica con fachada del siglo XVI. De gran interés son las vigas del coro alto.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Dos: cuerpo principal y torre.

MATERIALES: 1. muros: piedra sillar y mampostería  
2. tejado: tejas curvas.

ELEVACION: Sin tramo.

CUBIERTA: Bóveda de medio cañón.

ESCALERAS: Dos escaleras interiores de piedra: uno en la torre, otro al corro alto.

ESTADO DE CONSERVACION: El cuerpo principal está en buen estado pero la torre campanario está semiabandonada.

INTERES DE LA OBRA: La portada principal plateresca con puntos de diamante.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: ZARAGOZA  
MUNICIPIO: ARTIEDA  
DESIGNACION: CASA N°20 CALLE DEL HORNO

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000  
Aragón, Artieda, 22

CATASTRO: año 1969-1970, manzana 07, solar  
009

SITUACION JURIDICA: particular

USO ACTUAL: perreja

CONSERVACION: deficiente

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: Calle del Horno n°20 (calle San  
Martín).

HISTORICO: Casa hospital, quisás de los siglos XVI-  
XVII.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.

MATERIALES: 1. muros : piedra y mampostería  
2. tejado : tejas redondas.

ELEVACION: Dos niveles.

CUBIERTA: Dos aguas.

ESCALERAS: Interior.

ESTADO DE CONSERVACION: Primer piso arruinado.

INTERES DE LA OBRA: Histórico.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: ZARAGOZA  
MUNICIPIO: SIGUES (RUESTA)  
DESIGNACION: ERMITA DE SAN JUAN BAUTISTA

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, 25

SITUACION JURIDICA: Particular

USO ACTUAL: Sin uso

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

---

LOCALIZACION: Entre el pueblo de Ruesta y el embalse  
de Yesa.

HISTORICO: Fábrica del siglo XII.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.

MATERIALES: 1. muros de la cabecera : piedra sillar,  
la nave: mampostería.  
2. techumbre : lozas.

ELEVACION: Sin tramo.

CUBIERTA: Interior Cabecera de horno.

ESTADO DE CONSERVACION: edificio abandonado a punto de  
caerse.

INTERES DE LA OBRA: monumento románico del camino de  
Santiago.

RECUPERACION: Urgente consolidar el techo y los  
muros laterales de la nave.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: ZARAGOZA  
MUNICIPIO: SIGUES (RUESTA)  
DESIGNACION: IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION

---

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, 25  
SITUACION JURIDICA: Confederación Hidrografica del Ebro  
USO ACTUAL: Abandonada  
ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

---

LOCALIZACION: En el pueblo abandonado de Ruesta.

HISTORICO: La fábrica consta con partes de los siglos XVI, XVII y XVIII.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Dos: el cuerpo principal y la torre.  
MATERIALES: 1. muros : sillería y mampostería.  
2. tejado: tejas curvas.  
ELEVACION: Cuatro tramos.  
CUBIERTA: Bóveda de medio cañón con lunetos y arcos fajones.  
ESCALERAS: Una escalera interior en la torre.

ESTADO DE CONSERVACION: Arruinada por abandono.

INTERES DE LA OBRA: Edificio monumental.

RECUPERACION: Parar las ruinas.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: ZARAGOZA  
MUNICIPIO: SIGUES  
DESIGNACION: CASTILLO DE RUESTA

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, 25  
SITUACION JURIDICA: Confederación Hidrográfica del Ebro  
USO ACTUAL: Sin uso  
ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: Inmediato al caserio, a la punta del  
espolón.

HISTORICO: Fábrica de la edad media.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Tres: dos torres y el campo.

MATERIALES: Piedra sillar.

ELEVACION: Seis niveles.

ESTADO DE CONSERVACION: Abandonado.

INTERES DE LA OBRA: Histórico y arquitectónico

RECUPERACION: Consolidarlo.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: ZARAGOZA  
MUNICIPIO: SIGUES (RUESTA)  
DESIGNACION: ERMITA DE SANTIAGO

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón, 25

SITUACION JURIDICA: Confederación Hidrográfica del Ebro

USO ACTUAL: Sin uso

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: Al lado del camino de Santiago entre  
Ruesta y Undués de Lerda.

HISTORICO: Capilla edificada en el siglo XI. Cuerpo  
oeste del siglo XII.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Dos: la capilla y el cuerpo oeste.

MATERIALES: 1. muros : mampostería la nave  
piedra sillarla cabecera, el cuerpo  
oeste y la portada.  
2. techumbre : mezcla de lozas y tejas  
curvas.

ELEVACION: Sin tramo.

CUBIERTA: Bóveda de medio cañon la cabecera y  
la nave.

ESTADO DE CONSERVACION: Varios daños hacen que el edificio  
está en peligro de derrumbarse.

INTERES DE LA OBRA: Edificio románico de interés histórico  
y arquitectónico en el Camino de  
Santiago en Aragón.

RECUPERACION: Es urgente consolidar el edificio para  
evitar su caída.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: ZARAGOZA  
MUNICIPIO: SIGUES (RUESTA)  
DESIGNACION: CORRAL

MAPA: Camino de Santiago 1/10 000,  
Aragón,

SITUACION JURIDICA: Municipal

USO ACTUAL: Vacante

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: En una área de plantación forestal,  
entre Ruesta y Undués de Lerda.

HISTORICO: Corral de arquitectura popular.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS:

Dos.

MATERIALES:

1. muros: piedra.

2. tejado: lozas.

ELEVACION:

Un nivel.

CUBIERTA:

A dos aguas.

ESTADO DE CONSERVACION: La cubierta esta en mal estado.

INTERES DE LA OBRA:

Construcción representativa de la  
arquitectura popular del monte. Tiene  
una estructura con arcos de medio  
punto.

RECUPERACION:

Refugio por peregrino.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: ZARAGOZA  
MUNICIPIO: UNDUES DE LERDA  
DESIGNACION: IGLESIA DE SAN MARTIN

SITUACION JURIDICA: Obispado de Jaca

USO ACTUAL: culto

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

LOCALIZACION: En lo alto del pueblo.

HISTORICO: Iglesia reconstruida en el siglo XVI.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Dos: 1. cuerpo principal 2. torre fortificada.

MATERIALES: 1. muros : piedra sillar  
2. techumbre : tejas.

ELEVACION: Cuatro tramos.

CUBIERTA: Bóveda de crucería.

ESCALERAS: Una escalera: caracol.

ESTADO DE CONSERVACION: Bueno.

INTERES DE LA OBRA: Arquitectura del siglo XVI , talla de madera.

RECUPERACION: Facilitar el acceso al público.

COMUNIDAD AUTONOMA: ARAGON PROVINCIA: ZARAGOZA  
MUNICIPIO: UNDUES DE LERDA  
DESIGNACION: CASA SAN FRANCISCO

---

COORDENADAS: x= 2° 31' y= 42° 34'

CATASTRO: Solar n° 03, casa 004

SITUACION JURIDICA: Municipal (llamar Don Maximo,  
Alcalde Tel. 948 888103)

USO ACTUAL: Vacante

ESTABLECIDO: 1988 por J. PASSINI

---

LOCALIZACION: N° 26 Calle A, Undués de Lerda.

HISTORICO: Casa del siglo XVI.

DESCRIPCION:

ELEMENTOS: Uno.  
MATERIALES: 1. muros: piedra 2. cubierta: tejas.  
ELEVACION: Dos niveles.  
CUBIERTA: Dos aguas.  
ESCALERAS: Interior.

ESTADO DE CONSERVACION: En peligro de abandono. Cubierta en mal estado.

INTERES DE LA OBRA: Casa atribuida a San Francisco según la gente del pueblo.

RECUPERACION: Podría servir de albergue de peregrinos, ya que Undués constituye la ultima etapa en Aragón antes de llegar a Sangüesa(Navarra).

**RECOMENDACIONES RELATIVAS A LA PROTECCION  
REQUERIDA POR LOS DISTINTOS TIPOS DE TRAMOS.**

**ACTUACIONES NECESARIA PARA DAR CONTINUIDAD AL  
CAMINO.**

Dirección General de Carreteras  
Dirección de Ordenación rural  
Dirección de C.O.M.E.N.A.  
Dirección General de Urbanismo.

Enseguida, trataremos cada hoja del mapa al 1/100 000, presentando las recomendaciones relativas a la protección por los distintos tipos de tramos y las actuaciones necesarias para dar continuidad al Camino.

La identificación del antiguo camino de Santiago, en el Alto Aragón, se hizo utilizando los mapas de los siglos XVI a XX, los planos de parcelación agraria a varias escalas, los planos topograficos y las fotografías aéreas. Además se recorrieron los tramos problemáticos del itinerario jacobeo. El itinerario ha sido representado sobre mapas topograficos a escala 1/100 000; al ramal aragonés corresponden 5 hojas. Si el camino antiguo sigue usándose el itinerario moderno se confunde con él. Al contrario, si el antiguo trazado del camino ha desaparecido o bien está bajo asfalto, es necesario proponer para el peregrino moderno un itinerario nuevo.

En el ramal aragonés del Camino de Santiago, podemos distinguir tres tipos de tramos: primer tipo, los tramos que coinciden con el antiguo Camino; segundo tipo, los tramos bajo asfalto; tercer tipo, los tramos de camino de tierra (itinerario propuesto).

La continuidad del camino actual está amenazada o interrumpida en varios tramos y requiere actuaciones por parte de las diferentes administraciones que siguen:

Dirección General de Carreteras  
Dirección de Ordenación rural  
Dirección de C.O.M.E.N.A.  
Dirección General de Urbanismo.

Enseguida, trataremos cada hoja del mapa al 1/100 000, presentando las recomendaciones relativas a la protección por los distintos tipos de tramos y las actuaciones necesarias para dar continuidad al Camino.

## HOJA 1. Del Puerto de Somport hacia Villanúa.

### DESCRIPCION

El itinerario coincide con el viejo camino dirigiéndose en la estación deportiva de Candanchú, junto a las ruinas del monasterio de Santa Cristina, atraviesa el río Aragón en el puente de Santa Cristina, sigue por la orilla izquierda del río dejando a su derecha el castillo de Candanchú y, más al sur, pasa junto al pie del fuerte de Coll de Ladrones. El itinerario pasa por la orilla derecha del río Aragón en la entrada de Canfranc Estación (Los Arañones) y coincide con la carretera hasta terminar el final del embalse. Cruza el río, continua por la senda sobre la orilla izquierda y cruza el río Aragón por un puente de piedra cien metros antes de entrar en Canfranc Pueblo. A trescientos metros de la salida de Canfranc pueblo, el viejo camino cruza el río Aragón sobre un puente medieval y sigue la orilla izquierda del río, entre rocas o por tierra, llegando al puente de Villanúa por un tramo enlosado; se ha conservado bien.

### RECOMENDACIONES

#### TRAMO 1.

1. Conservar y proteger este tramo del antiguo camino, además recuperar la fuente de los Frailes al nivel del sitio arqueológico.

2. Arreglar la protección del sitio arqueológico del monasterio de Santa Cristina.

#### TRAMO 2 y 4.

Mantenerlos en buen estado para los peatones.

#### TRAMO 5.

Protección especial requerida para este tramo histórico.

#### TRAMO 6.

Facilitar el atravesía del arrabal de Villanúa saliendo el camino a la Casa Fuerte de Aruej. Esta solución podría ser encontrada en un acuerdo entre al Ayuntamiento de Villanúa y la Dirección General de Urbanismo.

## ACTUACIONES

### TRAMO 2.

DESCRIPCION Arreglar el paso del barranco Izas junto a la pequeña presa, al norte del Fuerte de Coll de Ladrones. (C.O.M.E.N.A.)

### TRAMO 3.

Arreglar un andén al lado de la carretera entre San Antón y el final de la presa de Canfranc Estación. (Dirección General de Carretera)

### TRAMO 6.

1. Arreglar un andén en un paso peligroso entre el puente de Villanúa y el arrabal del mismo. (Dirección General de Carretera)

2. Arreglar un paso en el barranco de San Jaime, al suroeste de Aruej, paso actualmente imposible cuando hay agua. (C.O.M.E.N.A.)

## RECOMENDACIONES

### TRAMO 1.

Protección especial del tramo entre Villanúa y Casullo de Jaca.

### TRAMO 10.

Protección especial del puente de San Cristóbal separándolo, únicamente, al uso de los peatones.

## HOJA 2. De Villanúa hacia Jaca

### DESCRIPCION

El itinerario pasa a la orilla derecha del río Aragón y atraviesa el arrabal de Villanúa. El viejo camino está en parte, bajo la carretera hasta la villa Juanita. Coincidiendo con la carretera en el arrabal de Villanúa, el itinerario continúa por el viejo camino de tierra hasta Aruej y San Jaime (despoblado). Después por la senda del cauce se dirige hasta villa Juanita. De allí el itinerario, confundido con el viejo camino, sigue hasta Castiello de Jaca. El camino lo atraviesa por la calle de Santiago, dejando a su izquierda la iglesia de origen románico y continuando por el barrio San Martín, baja al río Aragón. El viejo camino cruzaba el río, por un puente del que todavía se conservan tres pilares, y seguía por la orilla izquierda del río, pasando frente a la ermita San Cristóbal.

Desde Torrijos a la ermita de San Cristóbal, el camino se compone de pequeños tramos confundidos unos con la carretera y otros con el viejo camino de Santiago. Antes de la ermita de San Cristóbal el itinerario se confunde con el viejo camino hasta el Banco de la Salud, donde se fusiona con la carretera de Francia y entra en la ciudad de Jaca. El itinerario sale de Jaca por el actual camino de la Victoria y sigue confundido con el viejo camino de Santiago hasta la venta de Esculabolsas.

### RECOMENDACIONES

#### TRAMO 7.

Protección especial del tramo entre Villanúa y Castiello de Jaca.

#### TRAMO 10.

Protección especial del puente de San Cristobal dejándolo, unicamente, al uso de los peatones.

## ACTUACIONES

### TRAMO 7.

Facilitar el paso del arroyo Garcipolera entre Castiello de Jaca y Torrijo (C.O.M.E.N.A.).

### TRAMO 9.

Establecer la continuidad entre los tramos del viejo camino, interrumpido por la carretera internacional, creando un andén a un lado de ella (Dirección General de Carretera).

### TRAMO 12.

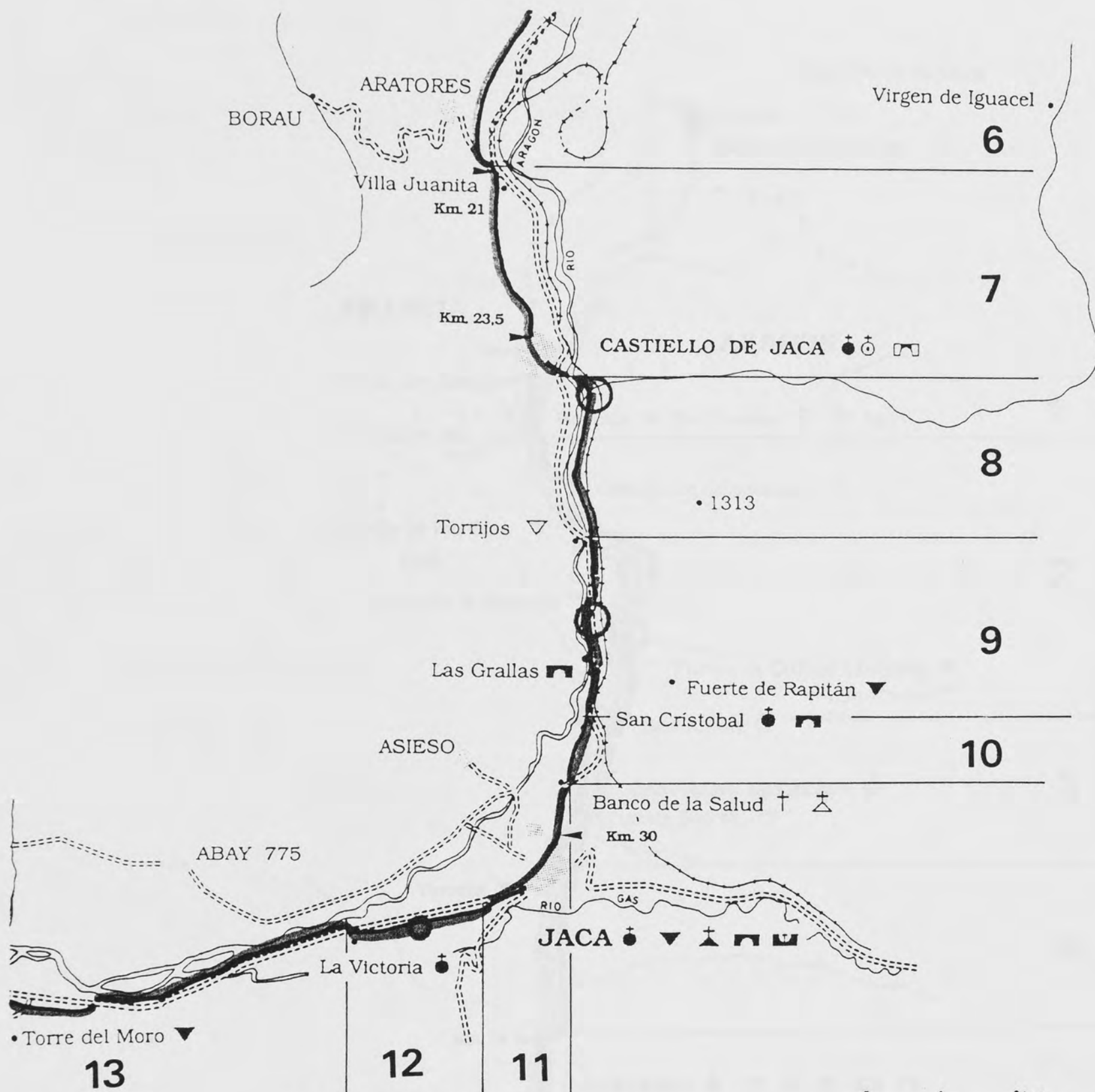
Tomar en cuenta el viejo camino en la nueva zona de urbanización en dirección a la Victoria (Dirección General de Urbanismo).

Signos convencionales

|  |                                          |  |                          |
|--|------------------------------------------|--|--------------------------|
|  | Ermita, iglesia                          |  | Rio                      |
|  | Casa fuerte, castillo, fuerte, torre     |  | Itinerario alternativo   |
|  | Convento, hospital, monasterio, priorato |  | Carretera                |
|  | Muralla                                  |  | Camino                   |
|  | Gracera                                  |  | Obra en ruina o vestigia |
|  | Molino                                   |  | Obra dispersa            |
|  | Puente                                   |  |                          |
|  | Pozo                                     |  |                          |
|  | Zalisco de agua                          |  |                          |
|  | Despoblado                               |  |                          |

TIPOS DE TRAMOS:

1. TRAMO QUE COINCIDE CON EL ANTIGUO CAMINO
2. TRAMO BAJO ASFALTO
3. TRAMO DE CAMINO DE TERRA (ITINERARIO PROPUESTO)



Signos convencionales

0 1 2km

ATARES 804

- |    |                                          |       |                           |
|----|------------------------------------------|-------|---------------------------|
| ●  | Ermita , iglesia                         | ~~~~~ | Rio                       |
| ▼  | Casa fuerte, castillo, fuerte, torre     | •697  | Altitud en metros         |
| ⋈  | Convento, hospital, monasterio, priorato | ~~~~~ | Itinerario de Santiago    |
| └┐ | Muralla                                  | ..... | Itinerario alternativo    |
| +  | Crucero                                  | ----- | Carretera                 |
| ⚙  | Molino                                   | ----- | Camino                    |
| ⛑  | Fuente                                   |       |                           |
| ⚖  | Puente                                   | ●     | Obra en sitio             |
| ●  | Edificios diversos                       | ⦿     | Obra en ruina o vestigios |
| □  | Despoblado                               | ○     | Obra desaparecida         |

#### TIPOS DE TRAMOS:

- |       |                                                      |
|-------|------------------------------------------------------|
| ===== | 1. TRAMO QUE COINCIDE CON EL ANTIGUO CAMINO.         |
| ===== | 2. TRAMO BAJO ASFALTO.                               |
| ===== | 3. TRAMO DE CAMINO DE TIERRA (ITINERARIO PROPUESTO). |

LOS TRAMOS ESTAN NUMEROTADOS DE 1 A 26.



# TIPOS DE TRAMOS:

1. TRAMO QUE COINCIDE CON EL ANTIGUO CAMINO.
2. TRAMO BAJO ASFALTO.
3. TRAMO DE CAMINO DE TIERRA (ITINERARIO PROPUESTO).

LOS TRAMOS ESTAN NUMEROTADOS DE 1 A 26.

**HOJA 3. De Jaca hacia Puente la Reina de Jaca**

**DESCRIPCION**

Desde Esculabolsas el Camino coincide con la cañada ancha y separandose de ella delante de Santa Cilia de Jaca, prosigue por la orilla izquierda del río Aragón, usando la carretera, hasta Puente la Reina de Jaca .

En Puente la Reina, el viejo camino se dividía en dos ramales. Uno, el más directo, pasando por la Venta Samitier, continuaba por la orilla izquierda del río Aragón, en dirección de Sangüesa. El otro, cruzando el río Aragón, seguía por la orilla derecha del río en dirección de Berdún.

**ACTUACIONES**

**TRAMO 16.**

Reabrir el viejo camino al sur de la carretera entre el Camping de Santa Cilia de Jaca y Puente de la Reina (Dirección General de Carreteras).

## A sketch map of the Rio Subordan area. A winding river is labeled 'RIO SUBORDAN' in capital letters. A dashed line runs parallel to the river, possibly indicating a boundary or a path. The map is oriented vertically, with the river flowing from top to bottom.

#### HOJA 4. De Puente la Reina de Jaca hacia Artieda

##### DESCRIPCION

En la orilla izquierda, el viejo camino seguía muy recto sobre las terrazas llanas, al pie de los núcleos urbanos de Arrés, Xavierre de Martes, Martes, Mianos, Artieda, sin entrar en ellos, pero atravesando por pequeños pueblos, monasterios o prioratos ya desaparecidos. Cruzaba los barrancos por unos puentecitos como el de Xavierre de Martes.

De Arrés el camino se dirigía al norte de Xavierre de Martes. El camino de Santiago coincidiendo con el viejo camino de Jaca a Sangüesa, atravesaba Borigüela, situado muy cerca de Martes. Al continuar el viejo camino llamado todavía "camino de Santiago" seguía por campo muy llano, atravesaba el pueblo de Calcones y llegaba al viejo pueblo de Mianos. El viejo camino se dirigía a Artieda cruzando el barranco de la Venta y unos pasos accidentados hasta subir a un campo llano frente a Artieda.

##### RECOMENDACIONES

###### TRAMOS 18, 19, 20, 21, 22.

Protección especial de estos tramos dejándolos sin asfaltar.

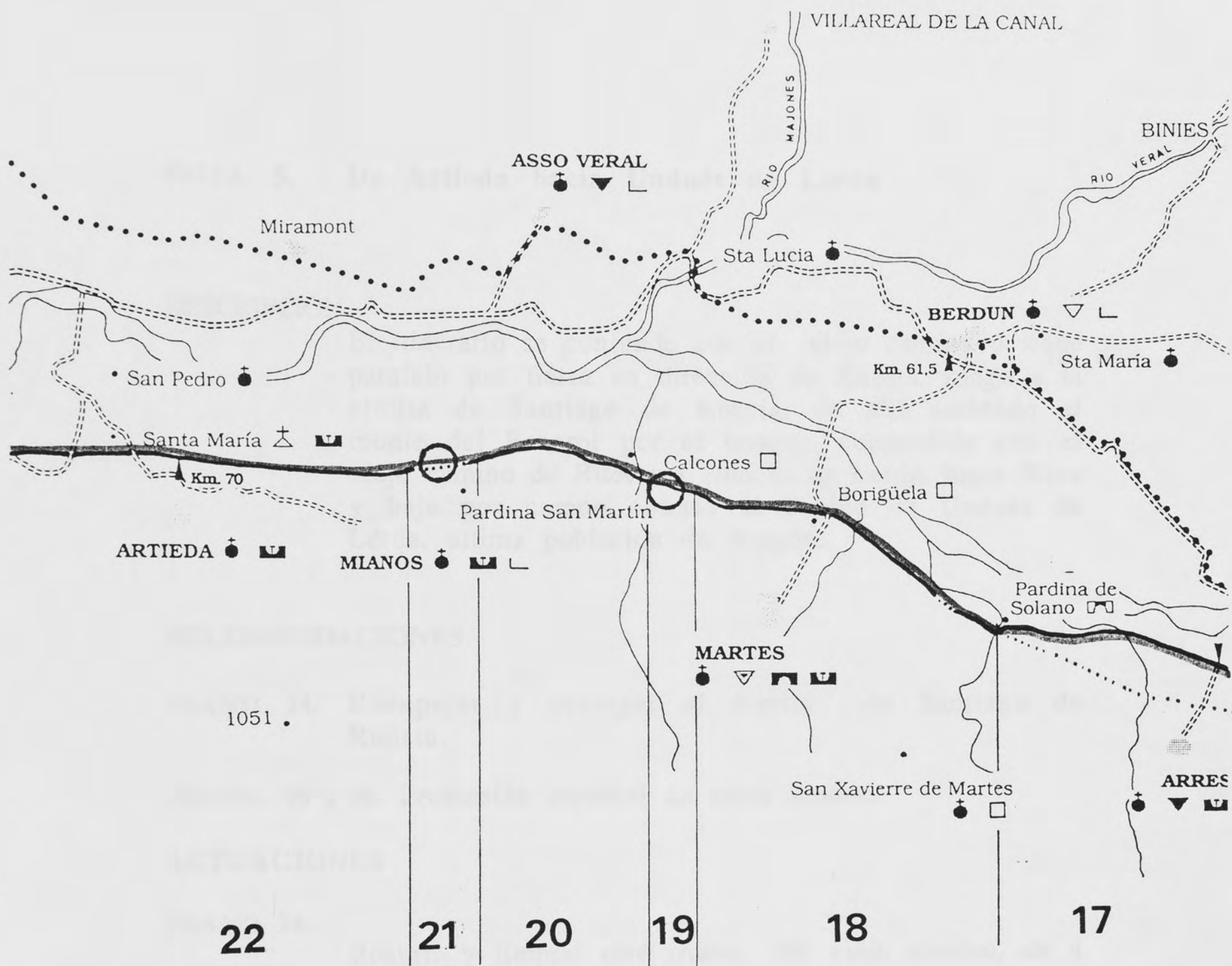
##### ACTUACIONES

###### TRAMO 19.

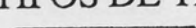
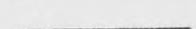
Reabrir el viejo camino sobre 300 metros a su paso en el término de Berdún (Dirección de Ordenación rural).

###### TRAMO 21.

Arreglar un paso abandonado del viejo camino al nivel de la Pardina de San Martín (Ayuntamiento).



#### TIPOS DE TRAMOS:

-  1. TRAMO QUE COINCIDE CON EL ANTIGUO CAMINO.
-  2. TRAMO BAJO ASFALTO.
-  3. TRAMO DE CAMINO DE TIERRA (ITINERARIO PROPUESTO).

LOS TRAMOS ESTAN NUMEROTADOS DE 1 A 26.

## HOJA 5. De Artieda hacia Undués de Lerda

### DESCRIPCION

El itinerario se confunde con el viejo camino o sigue paralelo por tierra en dirección de Ruesta. Llega a la ermita de Santiago de Ruesta, de allí asciende al monte del Fenerol por el bosque, confundido con el viejo camino de Ruesta a Undués de Lerda, hasta Nava y baja por campo abierto al pueblo de Undués de Lerda, ultima población de Aragón.

### RECOMENDACIONES

TRAMO 24. Recuperar y proteger el ermita de Santiago de Ruesta.

TRAMO 25 y 26. Protección especial de estos tramos.

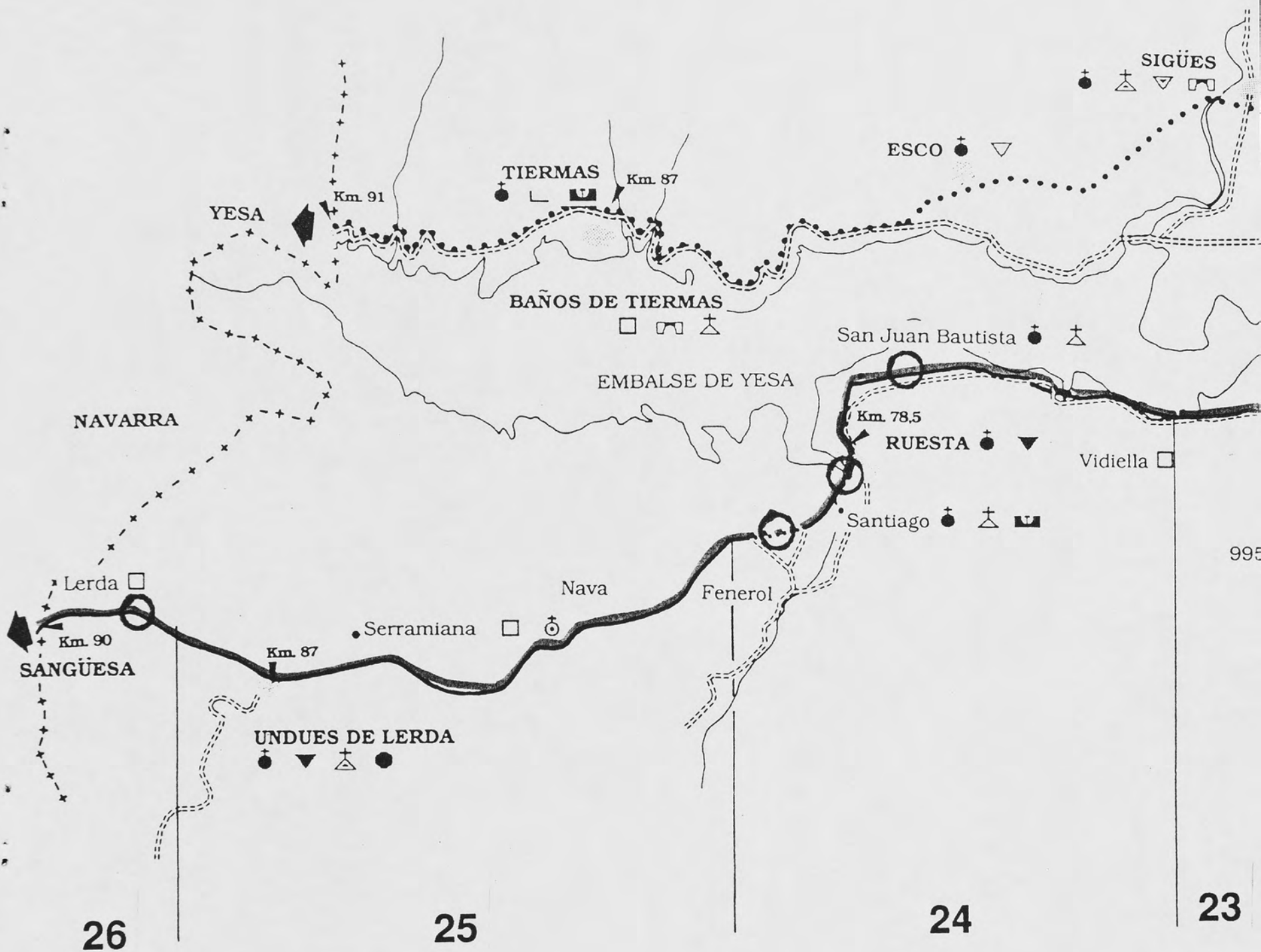
### ACTUACIONES

#### TRAMO 24.

Reabrir y limpiar este tramo del viejo camino, de 4 kilometros de largo, hoy abandonado (Dirección de Ordenación rural).

#### TRAMO 26.

Reabrir y limpiar el viejo camino, sobre 1 km, al sur del actual camino de tierra (Dirección de Ordenación rural).



#### TIPOS DE TRAMOS:

- 1. TRAMO QUE COINCIDE CON EL ANTIGUO CAMINO.
- 2. TRAMO BAJO ASFALTO.
- 3. TRAMO DE CAMINO DE TIERRA (ITINERARIO PROPUESTO).

LOS TRAMOS ESTAN NUMEROTADOS DE 1 A 26.

## BIBLIOGRAFIA

- AMADOR DE LOS RIOS., 1876 . - Judios de España y Portugal, Madrid.
- ABBAD RIOS F., 1954. - El románico en Cinco Villas, C.S.I.C., Inst. Fernando el Católico. Zaragoza, 109 p.
- ABBAD RIOS F ., 1957. - Catálogo monumental de España : Zaragoza. Inst. Diego Velazquez, Madrid.
- ACIN FANLO J. L. 1982. - Fortificaciones en la Jacetania y de rondón: lucha por las libertades, 1592. Otras anécdotas y suposiciones, Jacetania, 97, 5 p.
- ALVAR M., 1948. - El habla del Campo de Jaca, C.S.I.C. Salamanca, 276 p.
- ALVAR M., 1949. - Nombres de núcleos de población en el alta valle del río Aragón, Actas de la primera Reunión de Toponimia pirenaica, Zaragoza, 25-34.
- ALVAR M., 1960. - Documentos de Jaca, 1362-1502, Zaragoza.
- ALVAR M., 1973.- Onomástica, repoblación, historia (Los "Establimentz" de Jaca del siglo-XIII) I. Inst. Fernando el Católico, Zaragoza, 195-225.
- ALVAR M., 1978. - El peaje de Jaca en 1437, Estudios sobre el dialecto Aragonés, Zaragoza, II, 57-101.
- ANDOLZ R., 1977.- Diccionario Aragonés, Libreria general aragonésa.
- ANONIMO, 1978. - Inventaire général des Monuments et des Richesses artistiques de La France. Livret Architecture. Ministère de la Culture et de la Communication , Paris.
- ANONIMO, 1979. - Inventario del patrimonio Arquitectónico de interés historico artistico. Ministerio de Cultura, D.G.P.A.A.M., Madrid.
- ANONIMO, 1980. - Inventario del diócesis de Jaca: Arrés, Artieda, Mianos, Castiello de Jaca.
- ANONIMO, 1980.- Gran Enciclopedia aragonésa, XI tomos. A.H.N., Madrid, Sección de Clero, San Juan de la Peña,
- ARCHIVO MUNICIPAL DE JACA.- Inventario provisional del contenido de las cajas-carpetas instaladas en la sala exterior del Archivo.
- ARCIPRESTE DE SOS DEL REY CATOLICO., 1935.- Santa Orosia Patrona de Jaca, Aragón, XI, 117, 97-98.
- ARCO DEL R., 1913.- El monasterio de Santa Cruz de la Seros, Linajes de Aragon, t. IV, 431-440.
- ARCO DEL R., 1914.- El Archivo de la Catedral de Jaca, Bol. Arch.Hist. Madrid, 47-98.
- ARCO DEL R., 1914.- El monasterio de Santa Cristina de "Summo portu", Linajes de Aragón, t.V, 7, 101-119.
- ARCO DEL R., 1919.- El Real monasterio de San Juan de la Peña, Jaca.

## ARAGON: CAMINO DE SANTIAGO

---

- ARCO DEL R., 1925.- El pergamino original del Fuero de Jaca concedido por el rey Sancho Ramirez, Bol. de la Academia de la Historia, 86, 474-485 .
- ARCO DEL R., 1929.- Archivos históricos del Alto Aragón, Universidad, Zaragoza, 335-362.
- ARCO DEL R., 1946. - Los despoblados de la zona pirenaica aragonesa, Pirineos, I-VI, 3 ,2-27.
- ARCO DEL R.,1952.- Catálogo monumental de España, Huesca, Madrid, 444 p.
- ARCO DEL R.,1952.- Fundaciones monásticas en el Pirineo Aragonés Príncipe de Viana, XLVIII y XLIX.
- ARCO DEL R., 1954. - Las juderías de Jaca y Zaragoza, Sefarad, t. XIV, 79-87.
- ASSO de I., 1798.- Historia de la Economía política de Aragón, Zaragoza, 485 p.
- AVELLANA Y VAL M., 1851.- Colección de apuntes cronológicos e históricos, para conocimiento de los sucesos, usos y costumbres antiguas y modernos de esta iglesia parroquial.
- AZNAREZ LOPEZ J.F.,1958.- Historia Monumental. Jaca, Argensola, 35, 205-213.
- AZNAREZ LOPEZ J.F.,1959.- La virgen de la Victoria o conmemoración del primer viernes de mayo en Jaca, Argensola, Huesca, t. X, 37,1-14.
- AZNAREZ LOPEZ J.F.,1959.- Datos sobre iglesias y construcciones Jacetanas, Argensola, 40,311-318 .
- AZNAREZ LOPEZ J.F., 1961. - El claustro de la Catedral de Jaca, Zaragoza, XII-XIII, 171-179.
- AZNAREZ LOPEZ J.F., sin fecha.- Aruej.
- AZNAREZ LOPEZ J.F., 1960. - Estudios de Historia Jacetana, (siglo XI al XX ), Huesca.
- BAER F ., 1985.- Historia de los judíos en la Corona de Aragón (siglo XIII y XIV), 252 p.
- BALAGUER F., 1951. -Los límites del obispado de Aragón y el concilio de Jaca de 1063. Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón, 4, 69-138.
- BERRERE P., 1952. - Types d'organisation des terroirs en haut Aragon. Estudios pirenaicos, 77.
- BOFARULL de P., 1851.- Colección de documentos ineditos del Archivo General de la Corona de Aragón, Barcelona, t. IV, VI, VIII, XII.
- BONASSIE P.,1984. - Des refuges montagnards aux Etats pyrénéens, Les Pyrénées, 103-163.
- BORRAS GUALIS G.M., ESTEBAN CORTE J.F. y M. GARCIA GOATAS, 1977. - La iglesia de Santiago de Ruesta (Zaragoza) en la ruta jacobea, Homenaje a Don José María Lacarra de Miguel, Estudios medievales I. 209-216.
- BORRAS GUALIS G M.,GARCIA GUATAS M., 1978.- La Pintura Romana en Aragón, 407 p.

## ARAGON: CAMINO DE SANTIAGO

---

- BOYA Y SAURA L, 1933.- El archivo de Canfranc, Revista Universidad, X,1, 25-48.
- BRIZ MARTINEZ J., 1620.- Historia de la fundación, y antigüedades de San Juan de la Peña y de los Reyes de Sobrarve, Aragón, Zaragoza, 863 p..
- BUESA CONDE D J., 1978.- El Rey Sancho Ramirez, Guara editorial, 126 p.
- BUESA CONDE D J., 1982.- Jaca: Dos mil años de Historia, Zaragoza, 454 p.
- BUESA OLIVER T., 1979.- Aspectos de Jaca Medieval, Archivo de Filología Aragonesa, Zaragoza, 26-27, 99-134.
- CAMON J., 1942.- Restos del siglo XI en la iglesia de Santo Domingo de Jaca, Archivo Español de Arte, t. XV, 112-113.
- CANELLAS LOPEZ A., 1970, 1971.- El reino de Aragón en el siglo XIV, Anuario de Estudios Medievales Aragoneses, Zaragoza, XXXIX-XL, 119-137.
- CARO BAROJA J., 1982. - La casa en Navarra. Caja de Ahorros de Navarra, Pamplona, 4 t.
- CARRASCO ALMAZOR J., ARGUEDAS PASTOR A., ABAD GAIRIN C., MAGALLON BOTALLA R., 1983.- La vida hospitalaria en Jaca, Jaca, 161 p..
- CASAS TORRES J.M., 1946.- Esquema de la Geografía urbana de Jaca, Anales de los cursos de Verano de Jaca, Zaragoza, 133-180.
- CASAS TORRES J.M., y MENSUA S., 1964.- Tipos de explotaciones rurales en Aragón y este de Navarra. 20º Congreso Internacional C.S.I.C., 27-70.
- CEA BERMUDEZ Fray, 1832.- Sumario de las antigüedades romanas que hay en España, Madrid.
- COLAS LATORRE G., 1978.- Los valles pirenaicos aragoneses y su colaboración con la monarquía en la defensa de la frontera (1635. 1643), Argensola, 85, 5-25. Huesca.
- COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS DE ARAGON, 1979. - Sigües.
- CONTEL BAREA C., 1967.- La aduana de Tiermas en 1444, Actas Congreso V de Estudios Pirenaicos, Pirineos, 83-86, 308 y ss.
- CONTIN PELLICER S., 1964. - La baronía de Sigües y el Camino de Santiago, Zaragoza, 24 p.
- CONTIN PELLICER S., 1967. - Historia de Tiermas, Inst. "Fernando el Catolico" (C.S.I.C.), Zaragoza, 163 p.
- CONTRERAS GAYOSO F. y al., 1987. - Salamanca. Plan especial de protección y reforma interior del recinto universitario y zona histórico-artística. Instituto del Territorio y Urbanismo, MOPU, Salamanca, 254 p.
- CORDERA F., 1906 Límites probables de la conquista árabe en la cordillera pirenaica. Boletín de la Real Academia de la historia, Madrid, t. XLVIII, 287-311.

- CORVERA GARCIA J.,HERNANZ RAMIREZ F.,1981.- Santa Cilia de Jaca,.
- DAVID ROMANO., 1982.- Prorrata de contribuyentes judíos de Jaca en 1377, Sefarad, Madrid, 3-39.
- DURAN GUDIOL A., 1961. - Geografía histórica de los obispados de Jaca y Huesca, Argensola, 12, 1-103.
- DURAN GUDIOL A., 1962.- Las bibliotecas eclesiásticas de la diócesis de Jaca a finales del siglo XV, Argensola, 56-99.
- DURAN GUDIOL A., 1969.-Colección Diplomática de la Catedral de Huesca, Zaragoza, 2vol, 861 p.
- DURAN GUDIOL A., 1975.- De la Marca Superior de Al-andalus al Reino de Aragón, Sobrarbe y Ribagorza, Huesca, 200 p .
- DURAN GUDIOL A., 1986.- El hospital de Somport entre Aragón y Bearn (siglos XII y XIII), Guara editorial, 161 p.
- DURAN GUDIOL A., 1988.- Los condados de Aragón y Sobrabe, Guara editorial, Zaragoza, 402 p.
- ESPOZ Y MINA F., 1814.- Operaciones militares de la división de Navarra al mando a su general el mariscal de campo Don Francisco Espóz y Mina, desde el mes de setiembre de 1813 hasta el de marzo de 1814. Huarte.
- ESCAGUES JAVIERRE I., 1946.- Las cinco valles de Aragón, Vitoria, 236 p.
- ESTEBAN ALVAREZ J., 1985.- Canfranc, estudio de un municipio. Zaragoza.
- ESTEBAN LORENTE J.F., F. GALTIER MARTI Y M. GARCIA GUATAS, 1934. - El nacimiento del arte románico en Aragón: Arquitectura, Zaragoza, 340 p.
- ESTUDIO ALFACE,1980 .- Canfranc.
- FALCON PEREZ Ma. I., 1973. - El actual despoblado de Aruej (Huesca) y su iglesia románica, Homenaje a D. Francisco Abad Rios, Zaragoza, 63-75.
- FALCON PEREZ Ma. I., 1978.- Historia de las villas Aragonésas en la Edad Media, Estado actual de los Estudios sobre Aragon, vol. I, 293-301, Actas de las Primeras jornadas celebradas en Teruel, 18-20 diciembre 1978.
- FALCON PEREZ Ma. I., 1985.- Las ciudades medievales aragonésas. La ciudad hispanica durante los siglos XIII al XVI, t. II, Madrid, 1159-1200.
- FRANSCISCO ESTEBAN J., 1978.- Urbanismo en Aragón, Estado actual de los estudios sobre Aragón. V, II.
- FRUTOS L.M., 1961.- El somontano norte de San Juan de la Peña, Pirineos, 66, 333-398.
- GALINDO PASCUAL,1928.- El documento más antiguo del Canfranc, Aragón, 2 p.
- GALTIER MARTI F., 1987. - El verdadero castillo de Samitier, Turriaso, Tarazona, 7, 161-194.

## ARAGON: CAMINO DE SANTIAGO

---

- GARCIA BLANCO M., 1948.-Contribución a la toponimia aragonesa medieval. Los documentos reales pinatenses de Sancho Ramirez, Actas de la primera reunión de Toponimia pirenaica, Jaca, agosto 1948, 119-143.
- GARCIA DUENAS F., 1987- El Real Monasterio de Santa Cristina de Somport. Aragonia Sacra, II, 129-138.
- GARCIA GAINZA M. C., M.C. HEREDIA MORENO, J. RIVAS CARMONA, M. ORBE SIVATTE, 1983. - Catalogo Monumental de Navarra, Pamplona, 4 vol.
- PALACIOS MENDOZA V., BARRIO LOZA J.A., 1985. - Inventario de Arquitectura rural alavesa. II Rioja Alavesa, 3 vol. Diputación foral de Alava.
- GARCIA GUATAS M., 1978.- El conjunto religioso-militar románico de Samitier, Argensola, Huesca, 86.
- GARCIA RUIZ J M., 1978.- Evolución y desconexión regional: el caso de Jaca y del Alto Aragón, Estudios Geográficos. Madrid, 539-560.
- GOICOECHEA ARRONDO E., 1971.- Rutas jacobeanas. Historia de la peregrinación. Arte en la peregrinación. Camino para la Peregrinación. Estella, 708 p.
- GOMEZ DE VALENZUELA M., 1972.- Grosín, un castillo olvidado en el Pirineo Aragonés, Castillos de España. Segunda epoca 16. 83, 45-49.
- GOMEZ DE VALENZUELA M., 1980. - La vida cotidiana en Aragón durante la alta edad media, Zaragoza, 125 p.
- GOMEZ MORENO M., 1934.- El arte románico español. Esquema de un libro, Madrid, 173 p.
- GUDIOL RICART J. y GAYA NUNO J. A., 1948.- Arquitectura y escultura románicas, Ars Hispaniæ, Madrid,V, 122-131.
- GUITART APARICIO C., 1976.- Castillos de Aragón, Zaragoza, 2 vol.
- GUITART APARICIO C., 1979.- El paisaje urbano en las poblaciones Aragonésas. Cuadernos de Zaragoza, 40.
- GUITART APARICIO C., 1988. - Castillos de Aragón. III. Col. Temas, Mira Ed., Zaragoza, 232 p.
- HIDALGO A.F., 1965.- A Santiago por la ruta del Somport, Rev. Zaragoza, XXI, 223-275.
- HUESCA R. de, 1802.- Teatro histórico de las Iglesias del reyno de Aragón. VIII. De la santa Iglesia de Jaca, Pamplona. 519 p.
- HUIDOBRO Y SERNA L., 1950. - Las peregrinaciones jacobeanas, Madrid, 3 vol.
- INIGUEZ F., 1935.- La restauración de la catedral Jaca, Aragón, Revista de Cultura Aragonésa, Zaragoza, XI, 117, 99-101.
- INVENTARIO ARQUITECTONICO: D. G. A., Zaragoza.
- IRANZO MUÑO T., 1983.- Puentes medievales en la provincia de Huesca: aspectos economicos y sociales. Aragón en la Edad Media, Zaragoza,V, 45-68.

## ARAGON: CAMINO DE SANTIAGO

---

- LACARRA J.M., 1950. - Un arancel de aduanas del siglo XI. Actas del Primer Congreso Internacional de Pirenistas, Zaragoza, 20-36.
- LACARRA J.M., 1950. - Rutas de peregrinación. Los pasos del Pirineo y el camino de Santa Cristina a Puente la Reina, Actas del primer Congreso internacional de pirenistas, Zaragoza.
- LACARRA J.M., 1950. - Desarrollo urbano de Jaca en la Edad Media. Zaragoza, Escuela de Estudios Medievales, 139-155.
- LACARRA J.M., 1968.- Los franceses en la Reconquista y repoblación del Ebro en tiempos de Alfonso el Batallador, Cuadernos de Historia, 65-79.
- LACARRA J.M., 1972. - Historia política del reino de Navarra desde sus orígenes hasta su incorporación a Castilla, 2 vol. Ed. Aranzadi.
- LACARRA J.M., 1979. - Aragón en el pasado, Madrid, 3 ed., 227 p.
- LAMBERT E., 1950.- Les routes des Pyrénées atlantiques et leur emploi au cours des âges. Actas del primer Congreso internacional de Pirenistas, Zaragoza, 121-164.
- LALANA F., 1765-1772- Historia del monasterio real de Santa Cristina de Summo Portus de Aspa del Orden de predicadores de la ciudad de Jaca. Manuscrito, 405 p. Colección particular.
- LAVANA I. B., 1610 - Itinerario do reyno de Aragoã, adonde andan os ultimos meses do Anno de 1610 os primeyros do Seguinte d'1611.
- LAPEÑA PAUL A.I., 1983 - La carta de poblacion de Santa Cilia en 1336. Aragón en la Edad Media, V, 123-139.
- LAPEÑA PAUL A.I., 1984. - San Juan de la Peña y la posesión y explotación de salinas. Aragón en la Edad media, V, 155-173
- LALINDE ABADIA J., 1976.- Los Fueros de Aragón, Col. Aragón, 174 p.
- LARRUGA E., 1793.- Relación ó descripción de los montes pirineos con todos sus pustos, y condado de Ribagorza, del Reyno de Aragón, la cual se acabo en 14 de noviembre de 1586. Madrid.
- LEDESMA RUBIO M.L., 1977.- El libro de Cuentas del Merinado de Jaca (años 1387 a 1399), Aragón en la Edad Media Zaragoza, 133-173.
- LIZ GUIRAL J., 1984.- Puentes romanos en el convento juridico caesaraugustano, Inst."Fernando el Católico" (C.S.I.C.), Zaragoza.
- LOSTAL PROS J., 1980.- Arqueología del Aragón. Inst " Fernando el Catolico "(C.S.I.C.), Zaragoza, 250 p.
- LUCAS ALVAREZ M., 1952.- Apuntes historicos sobre el municipio de Canfranc, Pirineos, VIII, 2-3, 31-123.
- LUTTRELL A., 1966. - Los hospitalarios en Aragón y la peste negra, Anuario de Estudios Medievales, III, 499-509.

## ARAGON: CAMINO DE SANTIAGO

---

- MADOZ., 1849 .- Diccionario Geográfico-historico de España: Huesca, Madrid, 335 p.
- MAGALLON Y CABRERA M . 1903-1904 .- Colección diplomática de San Juan de la Peña, Anexo de la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos, 130 p.
- MAISO GONZALEZ J., 1982.- La peste Aragonésa de 1648 a 1654. Estudios, Zaragoza.
- MARTIN BUENO M., 1978.- Vías de comunicación y romanización del Alto Aragón, II Colloqui internacional d'Arqueologia de Puigcerda, els Pobles pre-romans del pirineu, Inst. d'Estudio Ceretans, 275-282.
- MARTIN BUENO M., 1982.- Aragón arqueológico: sus rutas. Zaragoza.
- MARTIN DUQUE . J., 1983.- Documentación medieval de Leire (siglo IX a XII), Principe de Viana, Pamplona, 572 p.
- MENACA M. de, 1980.- Sur l'origine du chemin de Saint-Jacques. Les communications dans la péninsule ibérique au Moyen-âge, Actes du Colloque tenu à Pau les 28 et 29 mars 1980, CNRS, Bordeaux, 21-27.
- MIRET SANS J., 1905-1906.-Itinerario del Rey I de Cataluña. II. en Aragón (1196-1213). Bol. de la Real Academia de Buenos Letras de Barcelona, t. III.
- MIRET SANS J., 1918.- Itinerari de Jaime I "el Conqueridor", Inst. d'Estudis catalans, Barcelona, 627p.
- MOLHO M., 1964.- El Fuero de Jaca, C.S.I.C. Zaragoza, 663 p.
- MORAREJO ALVAREZ S., 1977.- Aportaciones a la interpretación del programa iconográfico de la catedral de Jaca, Homenaje a don José María Lacarra, Zargoza, t.I, 173-202.
- MORAREJO ALVAREZ S., 1979.- La sculpture romane de la cathédrale de Jaca. Etat des questions. Les cahiers de Saint-Michel de Cuxa, 10, 79-106.
- MORTE GARCIA C., 1987.- La iglesia parroquial de Sipan (Huesca), contrato y traza de la obra, 1581, Homenaje a Federico Balaguer, Huesca, 227-238.
- OLIVAN JARQUE M. I., 1987.- Obras y reformas arquitectónicas en la Catedral de Jaca en el siglo XVI, Homenaje a Federico Balaguer, Huesca, 167-183.
- OLIVER B., 1908.- Ordenamientos de la ciudad de Jaca en 1238, Boletín de la Academia de la Historia, 52, 345-361.
- OSSET M., 1971.- El castillo de San Pedro de Jaca, Jaca, 286 p.
- PASSINI J., 1985.- L'habitat fortifié dans la Canal de Berdún, Aragon (Xe-XIIIe siècles). Castrum 3, Guerre, fortifications et habitat dans le Monde méditerranéen au Moyen Age, Colloque, Madrid, 24-27 nov. 1985.
- PASSINI J., 1987.- El Camino de Santiago en Aragón, Aragón cultural, Diputación general de Aragón, 109-119.
- PASSINI J., 1987.- El Camino de Santiago, Instituto del Territorio y Urbanismo, MOPU-Casa de Velázquez, Madrid. 356 p.

## ARAGON: CAMINO DE SANTIAGO

---

- PASSINI J., 1987.- Identification et cartographie du chemin "français" de Saint-Jacques de Compostelle en Espagne. Un avenir pour notre passé, Conseil de l'Europe, Strasbourg, 23-24.
- PASSINI J., 1988. - Aragón : Nucleos urbanos del camino de Santiago. Diputación General de Aragón. Colección "Tema de Historia Aragonesa", 10, 101 p.
- PASSINI J., 1988. - La structure urbaine de Jaca aux XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles. Mélanges de la Casa de Velázquez, t. XXIV, 71-97.
- PEROUSE DE MONTCLOS J. M., 1980. - Inventaire général des Monuments et des Richesses artistiques de La France. Lexique de la zone I pour la champ d'architecture. Ensemble. Edifice. Edicule. Ministère de la Culture et de la Communication, Paris.
- PILES ROS L., 1950.- Situación económica de las Aljamas Aragonesas a comienzos del siglo XV, Sefarad, 73-115.
- QUADRADO J M., 1844.- Aragón: En España sus monumentos, 434 p.
- RAMOS LOSCERTALES J M., 1928.- Fuero latino de Jaca, Anuario de historia del Derecho Español, 5, 408 -411.
- RINCO GARCIA WILFREDO, ROMERO SANTAMARIA ALFREDO, 1980.- Aportaciones Histórico Artísticas al Estudio del Castillo de San Pedro de Jaca, Huesca, Cuadernos de Aragón, 12-13, 181-191.
- SAINZ DE LA MAZA I. R., 1980.- La Orden de Santiago en la corona de Aragón : la encomienda de Montalbán, (1210-1327). Inst. "Fernando el Católico", Zaragoza.
- SALARRULLANA Y DE DIOS J., 1907-1913.- Documentos correspondientes al reinado de Sancho Ramirez.... Documentos Reales procedente de la Real Casa y Monasterio de San Juan de la Peña. Zaragoza.
- SANGORRIN D., 1979.- El libro de la cadena del consejo de Jaca. Documentos reales, episcopales y municipales de los siglos X, XI, XIII y XIV. Zaragoza.
- SERMET J., 1960.- Communications pyrénéennes et transpyrénéennes, Toulouse, 193 p.
- SERMET J., 1965.- Les routes transpyrénéennes. Toulouse.
- SERRA RAPOL E., 1960.- Fernando el Católico y la Ciudad de Jaca. Cuadernos de historia J. Zurita, 10, 279-283.
- SERRANO MONTALVO A., 1954.- La defensa de Canfranc en 1808, Argensola, 19, 201-216.
- SIMON D. L., 1979.- Le sarcophage de Doña Sancha a Jaca, Les cahiers de Saint-Michel de Cuxa, 10, 107-124.
- SIMON S. C., 1979.- Le Christ victorieux: l'iconographie d'un chapeau de Jaca, Les cahiers de Saint-Michel de Cuxa, 10, 125-129.
- SIMON S. C., 1980.- L'art roman, source de l'art roman, Les cahiers de Saint-Michel de Cuxa, 11, 249-267.

ARAGON: CAMINO DE SANTIAGO

---

- SIMON S. C., 1980.- David et ses musiciennes: iconographie d'un chapiteau de Jaca, Les cahiers de Saint-Michel de Cuxa, 11, 241-248.
- SIMON S. C., 1981.- Un chapiteau du cloître de la cathédrale de Jaca représentant la psychromachie, Les cahiers de Saint-Michel de Cuxa, 12, 151-157.
- SOLE SABARIS I., 1942.- La canal de Berdún, Estudios geográficos, 6, 271-378.
- TORRE BALDAS L., 1981.- Pila musulmana en la iglesia de Santo Domingo de Jaca. Cronica de la España musulmana obra dispersa, Vol. II, Al-Andalus, Madrid.
- TITE-LIVE.- Histoire romaine, livre XXXI, 20, Trad. Noël, MDCCCXI.
- TURRA-BALARI Y LLAYALLOI M., 1960.- Cataluña y Aragón en el camino de Santiago. ILerda, XXIV, 69-82.
- UBIETO ARTETA A., 1951.- Colección diplomática de Pedro I de Aragón y de Navarra, Zaragoza.
- UBIETO ARTETA A., 1952. - Las peregrinaciones de Alfonso II de Aragón a Santiago de Compostela. Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón, 5, 438-452.
- UBIETO ARTETA A., 1960.- Cartulario de Siresa, Textos Medievales 2, Valencia, 51 p.
- UBIETO ARTETA A., 1961 - La catedral románica de Jaca, problemas de cronología, Pirineos, Zaragoza, 59, 125-137.
- UBIETO ARTETA A., 1961 - Crónica de San Juan de la Peña. Textos Medievales 4, Valencia.
- UBIETO ARTETA A., 1962.- Sobre demografía Aragonesa del siglo XII, Estudios de la Edad Media de la Corona de Aragón VII, 591 p.
- UBIETO ARTETA A., 1962.- Cartulario de San Juan de la Peña, Vol. I, Col. Textos Medievales 6 Valencia, 241 p.
- UBIETO ARTETA A., 1963.- Cartulario de San Juan de la Peña, Vol II, Col. Textos Medievales 9 Valencia, 287 p.
- UBIETO ARTETA A., 1966.- Cartulario de Santa Cruz de la Serós, Textos medievales, Valencia.
- UBIETO ARTETA A., 1972.- Toponimia aragonesa medieval, Valencia, 209 p.
- UBIETO ARTETA A., 1975.- Jaca : documentos municipales 971-1269.
- UBIETO ARTETA A., 1981.- Historia de Aragón, la formación territorial. Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, 391p.
- UBIETO ARTETA A., 1981. - Los caminos que unían a Aragón con Francia durante la edad media. Les communications dans la péninsule ibérique au Moyen-âge, Actes du Colloque, Pau, 28 et 29 mars 1980, CNRS, Bordeaux, 21-27.
- UBIETO ARTETA A., 1983. - Historia de Aragón, Divisiones administrativas, Zaragoza, 460 p.

ARAGON: CAMINO DE SANTIAGO

---

- UBIETA ARTETA A., 1984. - Pobres y marginados en el primitivo Aragón, Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón, 5, 7-22.
- UBIETA ARTETA A., 1985.- Historia de Aragón. Los pueblos y los despoblados, 3 vol. ,Zaragoza.
- VALIÑA SAMPEDRO E., 1982. - Guía del peregrino, el camino de Santiago. Ministerio de Transportes, turismo y comunicaciones, Madrid,138 p.
- VAZQUEZ DE PARGA L., J. Ma. LACARRA, J. URIA RIU, 1949. - Las peregrinaciones a Santiago de Compostela, 3 t., Madrid.
- VIELLIARD J., 1978. - Le guide du pèlerin de Saint-Jacques de - Compostelle, texte latin du XIIe siècle, édité et traduit en français d'après les manuscrits de Compostelle et de Ripoll. 5è édit., Macon, 152 p.
- ZAPATER A., 1986. - Aragón: Pueblo a pueblo. t. II.